

Avionary 3.1 Species and Family List

Scientific/Latin (la) – Français/French (fr) – Rumantsch/Romansh (rm) – Shqip/Albanian (sq) – Esperanto (eo)

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<b>Struthionidae</b>				
<i>Struthio camelus</i>	Autruche	Strut	Struci	Struto
<b>Anatidae</b>				
<i>Dendrocygna viduata</i>	Dendrocygne veuf			Blankvizaĝa arbanaso
<i>Dendrocygna bicolor</i>	Dendrocygne fauve			Rufa arbanaso
<i>Dendrocygna javanica</i>	Dendrocygne siffleur			Hinda arbanaso
<i>Thalassornis leucotis</i>	Dendrocygne à dos blanc			Blankdorsa anaso
<i>Anser cygnoides</i>	Oie cygnoïde			Cigna ansero
<i>Anser fabalis</i>	Oie des moissons	Auca da graun	Pata e arave	Fabansero
<i>Anser serrirostris</i>	Oie de la toundra	Auca da tundra	Pata e shkurreve	Tundra fabansero
<i>Anser brachyrhynchus</i>	Oie à bec court	Auca dal bec curt	Pata këmbërozë	Mallongbeka fabansero
<i>Anser anser</i>	Oie cendrée	Auca grischa	Pata e egër	Griza ansero
<i>Anser albifrons</i>	Oie rieuse	Auca dal frunt alv	Pata ballbardhë	Blankfrunta ansero
<i>Anser albifrons flavirostris</i>	Oie du Groenland			Flavbeka ansero
<i>Anser erythropus</i>	Oie naine	Auca pitschna	Pata këmbëkuqe	Malgranda ansero
<i>Anser indicus</i>	Oie à tête barrée	Auca strivlada	Pata kokëvizuar	Hinda ansero
<i>Chen caerulescens</i>	Oie des neiges	Auca da naiv	Pata e bardhë	Neĝansero
<i>Chen rossii</i>	Oie de Ross			Glaciansero
<i>Chen canagica</i>	Oie empereur			Imperiestra ansero
<i>Branta canadensis</i>	Bernache du Canada	Auca da Canada	Pata kanadeze	Kanada ansero
<i>Branta hutchinsii</i>	Bernache de Hutchins			Malgranda kanada ansero
<i>Branta bernicla</i>	Bernache cravant	Auca dal cularin	Pata qafëzezë	Berniklo
<i>Branta (b) hrota</i>	Bernache à ventre pâle		Pata barkbardhë	Palventra berniklo
<i>Branta (b) nigricans</i>	Bernache du Pacifique			Nigra berniklo
<i>Branta leucopsis</i>	Bernache nonnette	Auca mungia	Pata faqebardhë	Blankvanga ansero
<i>Branta ruficollis</i>	Bernache à cou roux	Auca dal culiez cotschen	Pata e vogël laramane	Ruĝkola ansero
<i>Cygnus atratus</i>	Cygne noir	Cign nair	Mjelma e zezë	Nigra cigno
<i>Cygnus olor</i>	Cygne tuberculé	Cign dumesti	Mjelma me xhungë	Muta cigno
<i>Cygnus buccinator</i>	Cygne trompette	Cign trumbettist		Trompetocigno
<i>Cygnus columbianus</i>	Cygne siffleur	Cign tschivlunz		Tundrocigno
<i>Cygnus (c) bewickii</i>	Cygne de Bewick	Cign pitschen	Mjelma e vogël	Malgranda cigno
<i>Cygnus cygnus</i>	Cygne chanteur	Cign selvadi	Mjelma qafëdrejtë	Kantocigno
<i>Plectropterus gambensis</i>	Oie-armée de Gambie			Spronflugila ansero
<i>Sarkidiornis melanotos</i>	Sarcidiorne à bosse			Krestanaso
<i>Sarkidiornis (m) sylvicola</i>	Sarcidiorne sylvicole			Kombilanaso
<i>Alopochen aegyptiaca</i>	Ouette d'Égypte	Auca egipziana	Pata egjiptiane	Egipta ansero
<i>Tadorna tadorna</i>	Tadorne de Belon	Anda faschada	Laroshja	Verdkapa tadorno
<i>Tadorna ferruginea</i>	Tadorne casarca	Auca cotschna	Kuqaloshja	Rusta tadorno
<i>Cairina moschata</i>	Canard musqué	Anda muscata	Rosa memece	Moska kairino
<i>Aix sponsa</i>	Canard branchu	Anda spusa		Amerika mandarenanaso
<i>Aix galericulata</i>	Canard mandarin	Anda mandarina	Rosa mandarine	Orianta mandarenanaso

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Nettapus auritus</i>	Anserelle naine			Afrika nananaso
<i>Nettapus coromandelianus</i>	Anserelle de Coromandel			Azia nananaso
<i>Anas capensis</i>	Canard du Cap			Afrika kreko
<i>Anas strepera</i>	Canard chipeau	Anda baterlunza	Rosa e përhime	Knaranaso
<i>Anas falcata</i>	Canard à faucilles	Anda da farcla		Falçilanaso
<i>Anas sibilatrix</i>	Canard du Chiloé			Çilia fajfanaso
<i>Anas penelope</i>	Canard siffleur	Anda da la blassa	Kryekuqe e madhe	Eürazia fajfanaso
<i>Anas americana</i>	Canard d'Amérique	Anda da la blassa americana	Rosa fishkëlljese amerikane	Amerika fajfanaso
<i>Anas sparsa</i>	Canard noirâtre			Afrika nigra anaso
<i>Anas rubripes</i>	Canard noir			Malhela anaso
<i>Anas platyrhynchos</i>	Canard colvert	Anda selvadia	Kuqla qafëgjelbër	Platbeka anaso
<i>Anas poecilorhyncha</i>	Canard à bec tacheté			Hinda makulbeka anaso
<i>Anas zonorhyncha</i>	Canard de Chine			Çina makulbeka anaso
<i>Anas undulata</i>	Canard à bec jaune	Anda dal bec mellen		Ondetanaso
<i>Anas discors</i>	Sarcelle à ailes bleues	Anda blaua		Bluflugila anaso
<i>Anas cyanoptera</i>	Sarcelle cannelle	Anda chanella		Cinamanaso
<i>Anas smithii</i>	Canard de Smith			Sudafrika kuleranaso
<i>Anas clypeata</i>	Canard souchet	Anda da la palutta	Sqepluga	Blankbrusta kuleranaso
<i>Anas erythrorhyncha</i>	Canard à bec rouge	Anda dal bec cotschen		Ruğbeka anaso
<i>Anas acuta</i>	Canard pilet	Anda gita	Rosa bishtgjelë	Pintvostanaso
<i>Anas querquedula</i>	Sarcelle d'été	Anda da mars	Marsatorja	Marçanaso
<i>Anas formosa</i>	Sarcelle élégante	Anda asiatica	Rosa e Bajkalit	Bajkala kreko
<i>Anas crecca</i>	Sarcelle d'hiver	Anda crecca	Rosa këre	Eürazia kreko
<i>Anas carolinensis</i>	Sarcelle à ailes vertes			Amerika kreko
<i>Anas hottentota</i>	Sarcelle hottentote			Hotentota kreko
<i>Marmaronetta angustirostris</i>	Sarcelle marbrée	Anda marmorada	Rosa pikaloshe	Marmoranaso
<i>Netta rufina</i>	Nette rousse	Anda cotschna	Murçaku	Ruğkapa anaso
<i>Netta erythrophthalma</i>	Nette brune			Ruğokula anaso
<i>Aythya valisineria</i>	Fuligule à dos blanc			Heldorsa anaso
<i>Aythya americana</i>	Fuligule à tête rouge			Malheldorsa anaso
<i>Aythya ferina</i>	Fuligule milouin	Anda fustga	Kryekuqe e mjeme	Brunkapa anaso
<i>Aythya baeri</i>	Fuligule de Baer			Amura merganaso
<i>Aythya nyroca</i>	Fuligule nyroca	Anda dal pali	Kryekuqe e vogël	Blankokula anaso
<i>Aythya collaris</i>	Fuligule à collier	Anda dal cularin		Bekringa anaso
<i>Aythya fuligula</i>	Fuligule morillon	Anda mora	Rosa laramane me çafkë	Tufanaso
<i>Aythya marila</i>	Fuligule milouinan	Anda da muntogna	Rosa kredharake	Rokanaso
<i>Aythya affinis</i>	Petit fuligule			Malgranda rokanaso
<i>Polysticta stelleri</i>	Eider de Steller	Anda giaglia	Rosa stelerine	Siberia molanaso
<i>Somateria fischeri</i>	Eider à lunettes			Okulvitra molanaso
<i>Somateria spectabilis</i>	Eider à tête grise		Pata mbretërore	Reğa molanaso
<i>Somateria mollissima</i>	Eider à duvet	Anda loma	Pata e detit	Vera molanaso
<i>Histrionicus histrionicus</i>	Arlequin plongeur	Anda dal culier		Arlekenanaso
<i>Melanitta perspicillata</i>	Macreuse à front blanc	Anda dals egljers	Rosa e zezë sqepgjërë	Okulvitra maranaso

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Melanitta fusca</i>	Macreuse brune	Anda da vali	Rosa e zezë krahëbardhë	Blankspekula maranaso
<i>Melanitta deglandi</i>	Macreuse à ailes blanches			Blankflugila maranaso
<i>Melanitta (d) stejnegeri</i>	Macreuse de Sibérie			Siberia blankflugila maranaso
<i>Melanitta nigra</i>	Macreuse noire	Anda naira	Rosa e zezë	Nigra maranaso
<i>Melanitta americana</i>	Macreuse à bec jaune	Anda naira americana		Amerika maranaso
<i>Clangula hyemalis</i>	Harelde kakawi	Anda da glatsch	Rosa e ngricave	Longvosta klangulo
<i>Bucephala albeola</i>	Petit garrot		Rosa kësulëbardhë	Grandkapa klangulo
<i>Bucephala clangula</i>	Garrot à œil d'or	Anda stgella	Rosa me katër sy	Orokula klangulo
<i>Bucephala islandica</i>	Garrot d'Islande	Anda islandaisa	Katërsykja islandeze	Islanda klangulo
<i>Mergellus albellus</i>	Harle piette	Marel pitschen	Zhytësi i vogël laraman	Blanka merĝo
<i>Lophodytes cucullatus</i>	Harle couronné	Marel dal chapitsch		Kapuĉmergo
<i>Mergus merganser</i>	Grand harle	Marel grond	Zhytësi i madh	Granda merĝo
<i>Mergus serrator</i>	Harle huppé	Marel mesaun	Zhytësi i mesëm me çallmë	Mezgranda merĝo
<i>Oxyura jamaicensis</i>	Érismature rousse	Anda sprezia dal chau nair		Ruĝbruna klapvostanaso
<i>Oxyura leucocephala</i>	Érismature à tête blanche	Anda dal chau alv	Rosa kokëbardhë	Blankkapa klapvostanaso
<b>Numididae</b>				
<i>Numida meleagris</i>	Pintade de Numidie	Gialina perlada		Numido
<b>Odontophoridae</b>				
<i>Ptilopachus petrosus</i>	Poulette de roches			Ŝtonperdriko
<i>Callipepla californica</i>	Colin de Californie			Kalifornia koturno
<i>Colinus virginianus</i>	Colin de Virginie			Arbokoturno
<b>Phasianidae</b>				
<i>Meleagris gallopavo</i>	Dindon sauvage	Galdin	Gjeli i detit	Meleagro
<i>Bonasa umbellus</i>	Gélinotte huppée			Kanada tetrao
<i>Tetrastes bonasia</i>	Gélinotte des bois	Giaglina da guaud	Pula e egër me çafkë	Tetrao
<i>Falcapennis falcapennis</i>	Tétras de Sibérie			Siberia lagopo
<i>Falcapennis canadensis</i>	Tétras du Canada			Kanada lagopo
<i>Tetrao urogallus</i>	Grand tétras	Giaglina da taus	Gjeli i egër	Urogalo
<i>Tetrao urogalloides</i>	Tétras à bec noir			Nigrabeka urogalo
<i>Lyrurus tetrix</i>	Tétras lyre	Giaglina da draussa	Gjeli i egër bishtliërë	Tetro
<i>Lyrurus mlokosiewiczii</i>	Tétras du Caucase			Kaukazia tetro
<i>Tympanuchus phasianellus</i>	Tétras à queue fine			Pintvosta lagopo
<i>Lagopus muta</i>	Lagopède alpin	Urblauna		Monta lagopo
<i>Lagopus scotica</i>	Lagopède d'Écosse	Urblauna da Scozia		Skota lagopo
<i>Lagopus lagopus</i>	Lagopède des saules			Salika lagopo
<i>Lerwa lerwa</i>	Lerva des neiges			Neĝperdriko
<i>Tetraogallus caucasicus</i>	Tétraogalle du Caucase			Kaukazia neĝkoko
<i>Tetraogallus caspius</i>	Tétraogalle de Perse			Kaspia neĝkoko
<i>Tetraogallus himalayensis</i>	Tétraogalle de l'Himalaya			Himalaja neĝkoko
<i>Tetraogallus tibetanus</i>	Tétraogalle du Tibet			Tibeta neĝkoko
<i>Tetraogallus altaicus</i>	Tétraogalle de l'Altai			Altaja neĝkoko
<i>Alectoris graeca</i>	Perdrix bartavelle	Pernisch da gonda	Thëllëza e malit	Rokperdriko

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Alectoris (g) whitakeri</i>	Perdrix de Sicile			Sicilia rokperdriko
<i>Alectoris chukar</i>	Perdrix choukar		Thëllëza e bjeshkës	Azia rokperdriko
<i>Alectoris philbyi</i>	Perdrix de Philby			Nigragorğa rokperdriko
<i>Alectoris barbara</i>	Perdrix gambra	Pernisch da grip	Thëllëza e shkëmbit	Berbera perdriko
<i>Alectoris rufa</i>	Perdrix rouge	Pernisch cotschna	Thëllëza e kuqe	Ruğa perdriko
<i>Alectoris melanocephala</i>	Perdrix à tête noire			Nigrakapa rokperdriko
<i>Ammoperdix griseogularis</i>	Perdrix si-si			Fajfperdriko
<i>Ammoperdix heyi</i>	Perdrix de Hey	Pernisch dal desert		Sabloperdriko
<i>Francolinus francolinus</i>	Francolin noir	Francolin nair		Nigra frankolino
<i>Francolinus pondicerianus</i>	Francolin gris	Francolin grisch		Griza frankolino
<i>Pternistis bicalcaratus</i>	Francolin à double éperon			Dusprona frankolino
<i>Pternistis erckelii</i>	Francolin d'Erckel			Sudana frankolino
<i>Perdix perdix</i>	Perdrix grise	Pernisch (grischa)	Thëllëza e fushës	Griza perdriko
<i>Perdix dauuricae</i>	Perdrix de Daourie	Pernisch barbet		Barboperdriko
<i>Coturnix coturnix</i>	Caille des blés	Quacra	Shkurtëza	Koturno
<i>Coturnix japonica</i>	Caille du Japon			Japana koturno
<i>Coturnix coromandelica</i>	Caille nattée			Nigrabrusta koturno
<i>Coturnix delegorguei</i>	Caille arlequin			Arlekenkoturno
<i>Pucrasia macrolopha</i>	Eulophe koklass			Koklasfazano
<i>Lophophorus impejanus</i>	Lophophore resplendissant			Himalaja monalo
<i>Gallus gallus</i>	Coq Bankiva			Ruğa ğangalkoko
<i>Lophura nycthemera</i>	Faisan argenté	Fasan d'argent		Argëntfazano
<i>Catreus wallichii</i>	Faisan de Wallich			Himalaja fazano
<i>Syrmaticus reevesii</i>	Faisan vénéré			Reğa fazano
<i>Phasianus colchicus</i>	Faisan de Colchide	Fasan	Fazani	Fazano
<i>Phasianus versicolor</i>	Faisan versicolore			Verda fazano
<i>Chrysolophus pictus</i>	Faisan doré	Fasan d'aur		Orfazano
<i>Chrysolophus amherstiae</i>	Faisan de Lady Amherst			Diamantfazano
<i>Pavo cristatus</i>	Paon bleu	Pavun	Palloi	Blua pavo
<b>Gaviidae</b>				
<i>Gavia stellata</i>	Plongeon catmarin	Sfunsella stailada	Nori gushëkuq	Ruĝgorğa kolimbo
<i>Gavia arctica</i>	Plongeon arctique	Sfunsella polara	Nori gushëzi	Nigragorğa kolimbo
<i>Gavia pacifica</i>	Plongeon du Pacifique			Pacifika kolimbo
<i>Gavia immer</i>	Plongeon imbrin	Sfunsella da glatsch	Nori polar	Granda kolimbo
<i>Gavia adamsii</i>	Plongeon à bec blanc	Sfunsella da glatsch da bec mellen	Nori sqepverdhë	Blankbeka kolimbo
<b>Oceanitidae</b>				
<i>Oceanites oceanicus</i>	Océanite de Wilson		Zgalemi këmbëlargë	Buntpieda štormpetrelo
<i>Pelagodroma marina</i>	Océanite frégate			Fregata štormpetrelo
<i>Fregetta grallaria</i>	Océanite à ventre blanc			Blankventra štormpetrelo
<i>Fregetta tropica</i>	Océanite à ventre noir			Nigraventra štormpetrelo
<b>Diomedidae</b>				
<i>Diomedea exulans</i>	Albatros hurleur	Albatros migrant		Vagalbatroso

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Diomedea dabbenena</i>	Albatros de Tristan			Tristana albatroso
<i>Diomedea epomophora</i>	Albatros royal	Albatros roial		Reĝa albatroso
<i>Phoebetria fusca</i>	Albatros brun			Bruna albatroso
<i>Phoebetria palpebrata</i>	Albatros fuligineux			Fulga albatroso
<i>Thalassarche melanophris</i>	Albatros à sourcils noirs			Nigrabrova albatroso
<i>Thalassarche cauta</i>	Albatros à cape blanche			Timema albatroso
<i>Thalassarche chrysostoma</i>	Albatros à tête grise	Albatros dal chau grisch		Grizkapa albatroso
<i>Thalassarche chlororhynchos</i>	Albatros à nez jaune	Albatros dal nas mellen		Flavbeka albatroso
<b>Hydrobatidae</b>				
<i>Hydrobates pelagicus</i>	Océanite tempête	Pitrel da tempesta	Zgalem i vogël	Malgranda ŝtormpetrelo
<i>Hydrobates (p) melitensis</i>	Océanite de Méditerranée		Zgalem i vogël	Mediterranea ŝtormpetrelo
<i>Oceanodroma castro</i>	Océanite de Castro	Ravarel d'undas da Madeira		Madejra ŝtormpetrelo
<i>Oceanodroma monteiroi</i>	Océanite de Monteiro			Acora ŝtormpetrelo
<i>Oceanodroma jabejabe</i>	Océanite du Cap-Vert			Verdkaba ŝtormpetrelo
<i>Oceanodroma monorhis</i>	Océanite de Swinhoe			Ĉina ŝtormpetrelo
<i>Oceanodroma leucorhoa</i>	Océanite culblanc	Ravarel d'undas	Zgalemi bishtgërshërë	Forkvosta ŝtormpetrelo
<i>Oceanodroma matsudairae</i>	Océanite de Matsudaira			Fulga ŝtormpetrelo
<i>Oceanodroma furcata</i>	Océanite à queue fourchue			Forkvosta petrelo
<b>Procellariidae</b>				
<i>Macronectes giganteus</i>	Pétrel géant			Granda petrelo
<i>Macronectes halli</i>	Pétrel de Hall			Anserpetrelo
<i>Fulmarus glacialis</i>	Fulmar boréal	Tempestella da glatsch	Stuhithyesi verior	Norda fulmaro
<i>Fulmarus glacialoides</i>	Fulmar argenté			Suda fulmaro
<i>Daption capense</i>	Damier du Cap			Kaba petrelo
<i>Pterodroma incerta</i>	Pétrel de Schlegel			Blankventra petrelo
<i>Pterodroma mollis</i>	Pétrel soyeux			Molpluma petrelo
<i>Pterodroma madeira</i>	Pétrel de Madère	Tempestella da Madeira		Madejra petrelo
<i>Pterodroma feae</i>	Pétrel gongon			Verdkaba petrelo
<i>Pterodroma deserta</i>	Pétrel des Desertas			Deserta petrelo
<i>Pterodroma cahow</i>	Pétrel des Bermudes			Bermuda petrelo
<i>Pterodroma hasitata</i>	Pétrel diabolotín			Nigrakapa petrelo
<i>Pterodroma neglecta</i>	Pétrel des Kermadec			Polinezia petrelo
<i>Pterodroma arminjoniana</i>	Pétrel de la Trinité du Sud			Trinidad petrelo
<i>Pterodroma leucoptera</i>	Pétrel de Gould			Blankflugila petrelo
<i>Procellaria aequinoctialis</i>	Pétrel à menton blanc			Blankmentona petrelo
<i>Calonectris leucomelas</i>	Puffin leucomèle			Stria pufino
<i>Calonectris diomedea</i>	Puffin cendré	Tempestella dal bec mellen	Lajmëtari i madh i furtunës	Flavbeka pufino
<i>Calonectris borealis</i>	Puffin boréal			Atlanta flavbeka pufino
<i>Calonectris edwardsii</i>	Puffin du Cap-Vert			Verdkaba pufino
<i>Puffinus pacificus</i>	Puffin fouquet			Kojnvosta pufino
<i>Puffinus griseus</i>	Puffin fuligineux	Tempestella grischa	Lajmëtari i murrëmë i furtunës	Griza pufino
<i>Puffinus carneipes</i>	Puffin à pieds pâles			Karnpieda pufino

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Puffinus gravis</i>	Puffin majeur	Tempestella gronda	Lajmëtari qafëbardhë i furtunës	Granda pufino
<i>Puffinus puffinus</i>	Puffin des Anglais	Tempestella dal bec nair	Lajmëtari atlantik i furtunës	Norda pufino
<i>Puffinus yelkouan</i>	Puffin yelkouan	Tempestella mediterrana	Lajmëtari i vogël i furtunës	Mediterranea pufino
<i>Puffinus mauretanicus</i>	Puffin des Baléares	Tempestella da las Balearas	Lajmëtari i baleareve	Baleara pufino
<i>Puffinus lherminieri</i>	Puffin d'Audubon			Makula pufino
<i>Puffinus persicus</i>	Puffin persique			Persa pufino
<i>Puffinus bailloni</i>	Puffin de Baillon		Lajmëtari tropik i furtunës	Tropika pufino
<i>Puffinus assimilis</i>	Petit puffin	Tempestella pitschna	Lajmëtari atlantik i furtunës	Malgranda pufino
<i>Puffinus (a) elegans</i>	Petit puffin subantarctique			Subantarkta pufino
<i>Puffinus baroli</i>	Puffin de Macaronésie			Kanaria malgranda pufino
<i>Puffinus boydi</i>	Petit Puffin du Cap-Vert			Verdkaba malgranda pufino
<i>Bulweria bulwerii</i>	Pétrel de Bulwer			Pintvosta petrelo
<i>Bulweria fallax</i>	Pétrel de Jouanin			Dikbeka petrelo
<b>Podicipedidae</b>				
<i>Tachybaptus ruficollis</i>	Grèbe castagneux	Sfunsella nanina	Kredharak i vogël	Malgranda grebo
<i>Podilymbus podiceps</i>	Grèbe à bec bigarré			Makulbeka grebo
<i>Podiceps major</i>	Grand grèbe			Granda grebo
<i>Podiceps grisegena</i>	Grèbe jougris	Sfunsella grischa	Kredharak faqehirtë	Grizvanga grebo
<i>Podiceps cristatus</i>	Grèbe huppé	Sfunsella da la cresta	Kredharak i madh	Tufgrebo
<i>Podiceps auritus</i>	Grèbe esclavon	Sfunsella pailusa	Kredharak me veshë	Orelgrebo
<i>Podiceps nigricollis</i>	Grèbe à cou noir	Sfunsella naira	Kredharak gushëzi	Nigrakola grebo
<b>Phoenicopteridae</b>				
<i>Phoenicopterus roseus</i>	Flamant rose	Flamingo rosa	Lejleku krahëkuq	Roza flamengo
<i>Phoenicopterus ruber</i>	Flamant rouge	Flamingo cotschen		Flamengo
<i>Phoenicopterus chilensis</i>	Flamant du Chili			Çilia flamengo
<i>Phoenicopterus minor</i>	Flamant nain	Flamingo pitschen		Malgranda flamengo
<b>Phaetontidae</b>				
<i>Phaethon aethereus</i>	Phaéton à bec rouge			Ruğbeka fajtono
<i>Phaethon rubricauda</i>	Phaéton à brins rouges			Ruğvosta tropikbirdo
<i>Phaethon lepturus</i>	Phaéton à bec jaune			Blankvosta fajtono
<b>Ciconiidae</b>				
<i>Mycteria ibis</i>	Tantale ibis			Arbarcikonio
<i>Anastomus lamelligerus</i>	Bec-ouvert africain			Afrika malfermbekulo
<i>Ciconia nigra</i>	Cigogne noire	Cicogna naira	Lejleku i zi	Nigra cikonio
<i>Ciconia abdimii</i>	Cigogne d'Abdim			Blankpuga cikonio
<i>Ciconia episcopus</i>	Cigogne épiscopale			Episkopa cikonio
<i>Ciconia ciconia</i>	Cigogne blanche	Cicogna alva	Lejleku	Blanka cikonio
<i>Ciconia boyciana</i>	Cigogne orientale			Orienta cikonio
<i>Ephippiorhynchus senegalensis</i>	Jabiru d'Afrique			Selbekulo
<i>Leptoptilos crumenifer</i>	Marabout d'Afrique	Marabu	Lejleku kërmëngrënës	Marabuo
<b>Threskiornithidae</b>				
<i>Threskiornis aethiopicus</i>	Ibis sacré	Ibis sontg	Kojliku i shenjtë	Sankta ibiso

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Geronticus eremita</i>	Ibis chauve	Ibis nair	Kojliku qeros	Eremitibiso
<i>Bostrychia hagedash</i>	Ibis hagedash			Hagedaša ibiso
<i>Plegadis falcinellus</i>	Ibis falcinelle	Ibis dal bec tort	Kojliku i zi	Bruna ibiso
<i>Platalea leucorodia</i>	Spatule blanche	Ibis dal bec plat	Çapka sqeplugë	Blanka plataleo
<i>Platalea alba</i>	Spatule d'Afrique			Afrika plataleo
<i>Platalea ajaja</i>	Spatule rosée	Palut rosa		Roza plataleo
<b>Ardeidae</b>				
<i>Botaurus stellaris</i>	Butor étoilé	Tarbegl grond	Gakth	Granda botaŭro
<i>Botaurus lentiginosus</i>	Butor d'Amérique		Gakthi pikalosh	Amerika botaŭro
<i>Ixobrychus exilis</i>	Petit blongios			Indiana malgranda botaŭro
<i>Ixobrychus minutus</i>	Blongios nain	Tarbegl pitschen	Gakth i vogël	Malgranda botaŭro
<i>Ixobrychus sinensis</i>	Blongios de Chine			Çina malgranda botaŭro
<i>Ixobrychus eurhythmus</i>	Blongios de Schrenck			Orienta malgranda botaŭro
<i>Ixobrychus cinnamomeus</i>	Blongios cannelle			Cinamoma botaŭro
<i>Ixobrychus sturmii</i>	Blongios de Sturm			Pigmea botaŭro
<i>Dupetor flavicollis</i>	Blongios à cou jaune			Nigra botaŭro
<i>Nycticorax nycticorax</i>	Bihoreau gris	Irun stgarvunà	Çapkë nate	Noktardeo
<i>Nyctanassa violacea</i>	Bihoreau violacé			Viola noktardeo
<i>Butorides virescens</i>	Héron vert	Irun verd		Verda ardeo
<i>Butorides striata</i>	Héron strié			Stria ardeo
<i>Ardeola ralloides</i>	Crabier chevelu	Irun brin	Çapka e verdhë	Ralardeo
<i>Ardeola grayii</i>	Crabier de Gray			Rizejardeo
<i>Ardeola bacchus</i>	Crabier chinois			Marçardeo
<i>Bubulcus ibis</i>	Héron garde-bœufs	Irun bultg	Çapkë lopçare	Bovardeo
<i>Bubulcus coromandus</i>	Garde-bœufs d'Asie			Orienta bovardeo
<i>Ardea cinerea</i>	Héron cendré	Irun grisch	Çapka e përhime	Griza ardeo
<i>Ardea (c) monicae</i>	Héron pâle			Pala ardeo
<i>Ardea herodias</i>	Grand héron			Amerika griza ardeo
<i>Ardea melanocephala</i>	Héron mélanocéphale	Irun dal chau nair		Nigrakapa ardeo
<i>Ardea goliath</i>	Héron goliath			Giganta ardeo
<i>Ardea purpurea</i>	Héron pourpré	Irun cotschen	Çapkë rrudhi	Purpura ardeo
<i>Ardea (p) bournei</i>	Héron de Bourne			Verdkaba ardeo
<i>Ardea alba</i>	Grande aigrette	Irun alv	Çapkë e bardhë e madhe	Granda egretardeo
<i>Ardea (a) egretta</i>	Grande aigrette d'Amérique			Amerika granda egretardeo
<i>Egretta intermedia</i>	Aigrette intermédiaire			Mezgranda egretardeo
<i>Egretta (i) brachyrhyncha</i>	Aigrette à bec jaune			Flavbeka egretardeo
<i>Egretta rufescens</i>	Aigrette roussâtre			Ruğkola egretardeo
<i>Egretta ardesiaca</i>	Aigrette ardoisée			Nigra egretardeo
<i>Egretta tricolor</i>	Aigrette tricolore			Trikolora ardeo
<i>Egretta caerulea</i>	Aigrette bleue	Irun blau		Blua ardeo
<i>Egretta thula</i>	Aigrette neigeuse	Irun da naiv		Neğa egretardeo
<i>Egretta garzetta</i>	Aigrette garzette	Irun da saida	Çapkë e bardhë e vogël	Malgranda egretardeo
<i>Egretta gularis</i>	Aigrette à gorge blanche			Marborda egretardeo

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Egretta dimorpha</i>	Aigrette dimorphe			Dumorfa egretardeo
<i>Egretta sacra</i>	Aigrette sacrée			Rifa egretardeo
<b>Scopidae</b>				
<i>Scopus umbretta</i>	Ombrette africaine			Skopo
<b>Pelecanidae</b>				
<i>Pelecanus onocrotalus</i>	Pélican blanc	Pelican alv	Pelikani rozë	Blanka pelikano
<i>Pelecanus crispus</i>	Pélican frisé	Pelican tschurriclà	Pelikani kaçurrel	Krispa pelikano
<i>Pelecanus philippensis</i>	Pélican à bec tacheté	Pelican grisch		Griza pelikano
<i>Pelecanus rufescens</i>	Pélican gris	Pelican cotschment		Rozdorsa pelikano
<b>Fregatidae</b>				
<i>Fregata aquila</i>	Frégate aigle			Aglofregato
<i>Fregata magnificens</i>	Frégate superbe			Grandioza fregato
<i>Fregata minor</i>	Frégate du Pacifique			Granda fregato
<i>Fregata ariel</i>	Frégate ariel			Malgranda fregato
<b>Sulidae</b>				
<i>Morus bassanus</i>	Fou de Bassan	Sula bassana	Basani i çmëndur	Norda sulo
<i>Morus capensis</i>	Fou du Cap			Kaba sulo
<i>Sula neboxii</i>	Fou à pieds bleus			Blupieda sulo
<i>Sula dactylatra</i>	Fou masqué			Maskulo
<i>Sula sula</i>	Fou à pieds rouges			Ruǵpieda sulo
<i>Sula leucogaster</i>	Fou brun	Sula brina		Bruna sulo
<b>Phalacrocoracidae</b>				
<i>Microcarbo africanus</i>	Cormoran africain			Longvosta kormorano
<i>Microcarbo niger</i>	Cormoran de Vieillot			Eta kormorano
<i>Microcarbo pygmeus</i>	Cormoran pygmée	Cormoran pitschen	Karabullaku i vogël	Pigmea kormorano
<i>Phalacrocorax pelagicus</i>	Cormoran pélagique			Pelaga kormorano
<i>Phalacrocorax urile</i>	Cormoran à face rouge			Ruǵvizaǵa kormorano
<i>Phalacrocorax auritus</i>	Cormoran à aigrettes			Orelkormorano
<i>Phalacrocorax aristotelis</i>	Cormoran huppé	Cormoran da la cresta	Karabullaku me çafkë	Tufkormorano
<i>Phalacrocorax carbo</i>	Grand cormoran	Cormoran (grond)	Karabullaku i detit	Granda kormorano
<i>Phalacrocorax lucidus</i>	Cormoran à poitrine blanche			Blankbrusta kormorano
<i>Phalacrocorax capillatus</i>	Cormoran de Temminck			Japana kormorano
<i>Phalacrocorax nigrogularis</i>	Cormoran de Socotra			Bronza kormorano
<b>Anhingidae</b>				
<i>Anhinga melanogaster</i>	Anhinga indien			Hinda anhingo
<i>Anhinga rufa</i>	Anhinga d'Afrique			Afrika anhingo
<b>Cathartidae</b>				
<i>Cathartes aura</i>	Urubu à tête rouge	Tschess da chau cotschen		Meleagra katarto
<b>Sagittariidae</b>				
<i>Sagittarius serpentarius</i>	Messenger sagittaire			Serpentario
<b>Pandionidae</b>				
<i>Pandion haliaetus</i>	Balbuzard pêcheur	Evla da peschs	Shqiponja peshkngrenëse	Fişaglo



Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<b>Accipitridae</b>				
<i>Elanus caeruleus</i>	Élanion blanc	Milan da las alas nairas	Qifti shpatullzi	Nigraflugila milvo
<i>Chelictinia riocourii</i>	Élanion naucier			Afrika hirundvosta milvo
<i>Polyboroides typus</i>	Gymnogène d'Afrique			Poliboroido
<i>Gypaetus barbatus</i>	Gypaète barbu	Tschess barbet	Shkaba mjekroshe	Ŝafgrifo
<i>Neophron percnopterus</i>	Vautour percnoptère	Tschess egipzian	Kaliqyqes	Kadavrogrifo
<i>Pernis apivorus</i>	Bondrée apivore	Vesprun	Huta grenzangrënëse	Okcidenta vespoputeo
<i>Pernis ptilorhynchus</i>	Bondrée orientale			Orienta vespoputeo
<i>Elanoides forficatus</i>	Milan à queue fourchue			Amerika hirundvosta milvo
<i>Necrosyrtes monachus</i>	Vautour charognard			Kapuĉgrifo
<i>Gyps africanus</i>	Vautour africain			Blankdorsa grifo
<i>Gyps bengalensis</i>	Vautour chaugoun	Tschess bengal		Bengala grifo
<i>Gyps rueppelli</i>	Vautour de Rüppell			Nizogrifo
<i>Gyps himalayensis</i>	Vautour de l'Himalaya	Tschess da l'Himalaia		Himalaja grifo
<i>Gyps fulvus</i>	Vautour fauve	Tschess ularin	Shkaba	Ansergrifo
<i>Trigonoceps occipitalis</i>	Vautour à tête blanche	Tschess dal chau alv		Blankkapa vulturo
<i>Aegyptius monachus</i>	Vautour moine	Tschess dal chapitsch	Shkaba e zezë	Monaĥvulturo
<i>Torgos tracheliotos</i>	Vautour oricou			Orelvulturo
<i>Circaetus gallicus</i>	Circaète Jean-le-Blanc	Evla alva	Shqipjonja gjarpërngrenëse	Serpentaglo
<i>Circaetus pectoralis</i>	Circaète à poitrine noire			Nigrabrusta serpentaglo
<i>Circaetus cinereus</i>	Circaète brun			Bruna serpentaglo
<i>Terathopius ecaudatus</i>	Bateleur des savanes			Mallongvosta aglo
<i>Nisaetus nipalensis</i>	Aigle montagnard			Monta nizaglo
<i>Polemaetus bellicosus</i>	Aigle martial	Evla marziala		Militaglo
<i>Lophaetus occipitalis</i>	Aigle huppard			Tufaglo
<i>Clanga pomarina</i>	Aigle pomarin	Evla-stgella pitschna	Shqipjonja e vogël e rosave	Malgranda kriaglo
<i>Clanga clanga</i>	Aigle criard	Evla-stgella gronda	Shqipjonja e madhe e rosave	Granda kriaglo
<i>Hieraaetus wahlbergi</i>	Aigle de Wahlberg			Arĝentaglo
<i>Hieraaetus pennatus</i>	Aigle botté	Evla pitschna	Shqipjonja e vogël	Botaglo
<i>Aquila rapax</i>	Aigle ravisseur	Evla da la savanna	Shqipjonja grabitqare	Rabaglo
<i>Aquila nipalensis</i>	Aigle des steppes	Evla da la steppa		Stepaglo
<i>Aquila heliaca</i>	Aigle impérial	Evla imperiala	Shqipjonja perandore	Imperia aglo
<i>Aquila adalberti</i>	Aigle ibérique	Evla iberica		Hispana imperia aglo
<i>Aquila chrysaetos</i>	Aigle royal	Evla (da la pizza)	Shqipjonja e maleve	Reĝa aglo
<i>Aquila verreauxii</i>	Aigle de Verreaux	Evla naira	Shqipjonja e zezë	Nigra aglo
<i>Aquila fasciata</i>	Aigle de Bonelli	Evla da Bonelli	Shqipjonja bishtvizuar	Nizaglo
<i>Aquila spilogaster</i>	Aigle fascié			Afrika nizaglo
<i>Micronisus gabar</i>	Autour gabar			Malgranda kankacipitro
<i>Melierax metabates</i>	Autour sombre			Malhela kankacipitro
<i>Melierax poliopterus</i>	Autour à ailes grises			Orientafrika kankacipitro
<i>Melierax canorus</i>	Autour chanteur			Hela kankacipitro
<i>Accipiter badius</i>	Épervier shikra			Ŝikro
<i>Accipiter brevipes</i>	Épervier à pieds courts	Sprer pe curt	Gjeraqina këmbëshkurtër	Mallongkrura akcipitro

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Accipiter gularis</i>	Épervier du Japon			Malgranda akcipitro
<i>Accipiter virgatus</i>	Épervier Besra			Hinda akcipitro
<i>Accipiter nisus</i>	Épervier d'Europe	Sprer (pitschen)	Gjeraqina e shkurtës	Nizo
<i>Accipiter striatus</i>	Épervier brun			Striakcipitro
<i>Accipiter melanoleucus</i>	Autour noir			Nigra akcipitro
<i>Accipiter gentilis</i>	Autour des palombes	Sprer grond	Gjeraqina	Akcipitro
<i>Circus aeruginosus</i>	Busard des roseaux	Melv da channa	Shqipe kënete	Marča cirkuo
<i>Circus spilonotus</i>	Busard d'Orient			Orienta cirkuo
<i>Circus cyaneus</i>	Busard Saint-Martin	Melv da graun	Shqipe e fushës	Blua cirkuo
<i>Circus hudsonius</i>	Busard d'Amérique			Amerika cirkuo
<i>Circus macrourus</i>	Busard pâle	Melv sblatg	Shqipe e stepave	Stepcirkuo
<i>Circus melanoleucus</i>	Busard tchoug			Blanknigra cirkuo
<i>Circus pygargus</i>	Busard cendré	Melv da prada	Shqipe e balltaqeve	Griza cirkuo
<i>Milvus milvus</i>	Milan royal	Milan cotschen	Huta bishtgërshërë e kuqërreme	Ruğa milvo
<i>Milvus (m) fasciicauda</i>	Milan du Cap-Vert	Milan dal Cap Verd		Verdkaba milvo
<i>Milvus migrans</i>	Milan noir	Milan stgir	Huta e zezë bishtgërshërë	Nigra milvo
<i>Milvus (m) lineatus</i>	Milan brun			Nigraorela milvo
<i>Milvus aegyptius</i>	Milan d'Egypte	Milan dal bec mellen		Egipta milvo
<i>Haliaeetus indus</i>	Milan sacré			Hinda milvo
<i>Haliaeetus vocifer</i>	Piguarge vocifer			Afrika maraglo
<i>Haliaeetus leucoryphus</i>	Pygargue de Pallas	Evla da mar da Pallas	Shqiponja peshkatore bishtbardhë	Blankkola maraglo
<i>Haliaeetus albicilla</i>	Pygargue à queue blanche	Evla da mar	Shqiponja e detit	Blankvosta maraglo
<i>Haliaeetus leucocephalus</i>	Pygargue à tête blanche	Evla da mar chanussa		Blankkapa maraglo
<i>Haliaeetus pelagicus</i>	Pygargue empereur			Granda maraglo
<i>Butastur rufipennis</i>	Busautour des sauterelles			Akrida butasturo
<i>Butastur teesa</i>	Busautour aux yeux blancs			Blankokula butasturo
<i>Butastur indicus</i>	Busautour à joues grises			Grizvanga butasturo
<i>Buteo lineatus</i>	Buse à épaulettes			Ruğšultra buteo
<i>Buteo platypterus</i>	Petit buse			Larğflugila buteo
<i>Buteo swainsonii</i>	Buse de Swainson			Preributeo
<i>Buteo jamaicensis</i>	Buse à queue rousse			Ruğvosta buteo
<i>Buteo lagopus</i>	Buse pattue	Girun pe pailus	Huta me kalxa	Vilkrura buteo
<i>Buteo hemilasius</i>	Buse de Chine			Mongola buteo
<i>Buteo rufinus</i>	Buse féroce	Girun pe lung	Huta kuqaloshe	Aglobuteo
<i>Buteo bannermani</i>	Buse du Cap-Vert			Verdkaba buteo
<i>Buteo buteo</i>	Buse variable	Girun da mieurs	Huta	Musbuteo
<i>Buteo buteo vulpinus</i>	Buse des steppes			Stepbuteo
<i>Buteo auguralis</i>	Buse d'Afrique			Rufkola bueo
<i>Buteo augur</i>	Buse augure			Nigradorsa buteo

#### Otididae

<i>Otis tarda</i>	Grande outarde	Droppa gronda	Pula me mjekër	Granda otido
<i>Ardeotis arabs</i>	Outarde arabe	Droppa araba		Araba otido
<i>Chlamydotis undulata</i>	Outarde houbara	Droppa dal culier	Pula me jakë	Koluma otido

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Chlamydotis macqueenii</i>	Outarde de Macqueen	Droppa asiatica		Orienta koluma otido
<i>Neotis denhami</i>	Outarde de Denham	Droppa da Denham		Nigraflugila otido
<i>Neotis nuba</i>	Outarde nubienne	Droppa nubica		Nubia otido
<i>Eupodotis senegalensis</i>	Outarde du Sénégal	Droppa da Senegal		Blankventra otido
<i>Tetrax tetrax</i>	Outarde canepetière	Droppa pitschna	Pula e livadheve	Malgranda otido
<b>Rallidae</b>				
<i>Coturnicops noveboracensis</i>	Râle jaune			Flava ralo
<i>Laterallus jamaicensis</i>	Râle noir			Nigra ralo
<i>Rallus limicola</i>	Râle de Virginie			Virginia ralo
<i>Rallus aquaticus</i>	Râle d'eau	Ralla da l'aua	Gjelujsi	Akvoralo
<i>Crex egregia</i>	Râle des prés			Herbejkrekso
<i>Crex crex</i>	Râle des genêts	Cuvernisch	Mbreti i shkurtës	Krekso
<i>Amaurornis phoenicurus</i>	Râle à poitrine blanche			Blankbrusta galinolo
<i>Amaurornis flavirostra</i>	Râle à bec jaune			Nigra galinolo
<i>Porzana parva</i>	Marouette poussin	Pulsauna pitschna	Porzana zogëzë	Malgranda porzano
<i>Porzana pusilla</i>	Marouette de Baillon	Pulsauna nanina	Porzana e vogël	Pigma porzano
<i>Porzana porzana</i>	Marouette ponctuée	Pulsauna da pali	Porzana pikaloshë	Makula porzano
<i>Porzana carolina</i>	Marouette de Caroline			Karolinia porzano
<i>Porzana fusca</i>	Marouette brune			Rufbrusta porzano
<i>Aenigmatolimnas marginalis</i>	Marouette rayée			Stria porzano
<i>Gallinula cinerea</i>	Râle à crête			Galinokrekso
<i>Porphyrio porphyrio</i>	Talève sultane	Pulsauna cotschna	Pulujsja sulltane	Purpura porfirio
<i>Porphyrio madagascariensis</i>	Talève africaine			Smeralda porfirio
<i>Porphyrio poliocephalus</i>	Talève à tête grise			Grizkapa porfirio
<i>Porphyrio alleni</i>	Talève d'Allen			Malgranda porfirio
<i>Porphyrio martinicus</i>	Talève violacée	Pulsauna americana		Amerika porfirio
<i>Porphyrio flavirostris</i>	Talève favorite			Lazura porfirio
<i>Gallinula chloropus</i>	Gallinule poule d'eau	Pulsauna da l'aua	Pulëzë uji	Verdkrura galinolo
<i>Gallinula galeata</i>	Gallinule d'Amérique			Amerika galinolo
<i>Gallinula angulata</i>	Gallinule africaine			Malgranda galinolo
<i>Fulica cristata</i>	Foulque à crête	Fulca da la cresta	Bajza çafkëkuqe	Krestfuliko
<i>Fulica atra</i>	Foulque macroule	Fulca	Bajza	Nigra fuliko
<i>Fulica americana</i>	Foulque d'Amérique	Fulca americana		Amerika fuliko
<b>Gruidae</b>				
<i>Balearica pavonina</i>	Grue couronnée			Krongruo
<i>Grus leucogeranus</i>	Grue de Sibérie	Gru da naiv	Krilla e bardhë siberjane	Blanka gruo
<i>Grus canadensis</i>	Grue du Canada	Gru da Canada		Kanada gruo
<i>Grus vipio</i>	Grue à cou blanc			Blanknuka gruo
<i>Grus virgo</i>	Grue demoiselle		Krilla zonjëzë	Fraÿlingruo
<i>Grus grus</i>	Grue cendrée	Gru grisch	Krilla	Griza gruo
<i>Grus monacha</i>	Grue moine			Monaĥgruo

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<b>Turnicidae</b>				
<i>Turnix sylvatica</i>	Turnix d'Andalousie		Shkurta tregishtake	Turnico
<i>Ortyxelos meiffrenii</i>	Turnix à ailes blanches			Koturnopluvio
<b>Burhinidae</b>				
<i>Burhinus oedicnemus</i>	Œdicnème criard	Burbin	Gjelaci symadh	Trielo
<i>Burhinus senegalensis</i>	Œdicnème du Sénégal	Burbin da Senegal		Senegala trielo
<i>Burhinus capensis</i>	Œdicnème tachard			Makula trielo
<i>Esacus recurvirostris</i>	Grand œdicnème			Granda trielo
<b>Haematopodidae</b>				
<i>Haematopus meadewaldoi</i>	Huîtrier des Canaries			Kanaria hematopo
<i>Haematopus moquini</i>	Huîtrier de Moquin			Nigra hematopo
<i>Haematopus ostralegus</i>	Huîtrier pie	Austrel	Laraska e detit	Hematopo
<b>Dromadidae</b>				
<i>Dromas ardeola</i>	Drôme ardéole			Krabpluvio
<b>Ibidorhynchidae</b>				
<i>Ibidorhyncha struthersii</i>	Bec-d'ibis tibétain			Ibisbekulo
<b>Recurvirostridae</b>				
<i>Himantopus himantopus</i>	Échasse blanche	Gambun pitschen	Kalorësi	Himantopo
<i>Himantopus mexicanus</i>	Échasse d'Amérique			Amerika himantopo
<i>Recurvirostra avosetta</i>	Avocette élégante	Gambun grond	Sqepbiza	Avoceto
<i>Recurvirostra americana</i>	Avocette d'Amérique			Amerika avoceto
<b>Charadriidae</b>				
<i>Vanellus vanellus</i>	Vanneau huppé	Vanel	Giçvilja	Tufvanelo
<i>Vanellus spinosus</i>	Vanneau à éperons	Vanel dals sparuns	Piska krahëshpore	Spronvanelo
<i>Vanellus duvaucelii</i>	Vanneau pie	Vanel da flum		Rivera vanelo
<i>Vanellus tectus</i>	Vanneau à tête noire	Vanel dal chau nair		Nigrakapa vanelo
<i>Vanellus senegallus</i>	Vanneau du Sénégal	Vanel da Senegal		Bruna vanelo
<i>Vanellus cinereus</i>	Vanneau à tête grise	Vanel dal chau gris		Grizkapa vanelo
<i>Vanellus indicus</i>	Vanneau indien	Vanel da l'India		Hinda vanelo
<i>Vanellus gregarius</i>	Vanneau sociable	Vanel da rotscha	Piska siberjane	Stepvanelo
<i>Vanellus leucurus</i>	Vanneau à queue blanche	Vanel da la cua alva	Piska bishtbardhë	Marçvanelo
<i>Pluvialis apricaria</i>	Pluvier doré	Gravarel dorà	Gjelaci pikalosh ngjyrtarë	EÛrazia orpluvio
<i>Pluvialis fulva</i>	Pluvier fauve		Gjelaci siberian ngjyrtarë	Pacifika orpluvio
<i>Pluvialis dominica</i>	Pluvier bronzé			Amerika orpluvio
<i>Pluvialis squatarola</i>	Pluvier argenté	Gravarel d'argent	Gjelëza pikalosh	Argenta pluvio
<i>Charadrius hiaticula</i>	Pluvier grand-gravelot	Gravarel grond	Vrapuesi i madh	Kolumpluvio
<i>Charadrius semipalmatus</i>	Pluvier semipalmé			Amerika kolumpluvio
<i>Charadrius dubius</i>	Pluvier petit-gravelot	Gravarel pitschen	Vrapuesi i vogël	Malgranda pluvio
<i>Charadrius vociferus</i>	Pluvier kildir	Gravarel canerus		Kripluvio
<i>Charadrius melodus</i>	Pluvier siffleur			Fajfanta pluvio
<i>Charadrius pecuarius</i>	Pluvier pâtre	Gavarel pastur		Çambrusta pluvio
<i>Charadrius tricollaris</i>	Pluvier à triple collier			Trikoluma pluvio

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Charadrius marginatus</i>	Pluvier à front blanc	Gravarel dal frunt alv		Blankfrunta pluvio
<i>Charadrius alexandrinus</i>	Pluvier à collier interrompu	Gravarel da riva	Vrapuesi gushëbardhë	Marborda pluvio
<i>Charadrius (a) nivosus</i>	Pluvier neigeux			Neğa pluvio
<i>Charadrius pallidus</i>	Pluvier élégant			Pala pluvio
<i>Charadrius mongolus</i>	Pluvier de Mongolie	Gravarel mongol	Vrapuesi i vogël i rërës	Mongola pluvio
<i>Charadrius (m) atrifrons</i>	Pluvier du Tibet			Tibeta pluvio
<i>Charadrius leschenaultii</i>	Pluvier de Leschenault	Gravarel da Leschenault	Vrapuesi i madh i rërës	Dezertpluvio
<i>Charadrius asiaticus</i>	Pluvier asiatique	Gravarel asiatic	Vrapuesi aziatik	Kaspia pluvio
<i>Charadrius veredus</i>	Pluvier oriental	Gravarel oriental		Orienta pluvio
<i>Charadrius morinellus</i>	Pluvier guignard	Gravarel brin	Gjelëza gjokskuqe	Morineo
<b>Pluvianidae</b>				
<i>Pluvianus aegyptius</i>	Pluvian fluviatile			Krokodilgardulo
<b>Rostratulidae</b>				
<i>Rostratula benghalensis</i>	Rhynchée peinte			Orgalinago
<b>Jacaniidae</b>				
<i>Actophilornis africana</i>	Jacana à poitrine dorée			Afrika jakano
<i>Hydrophasianus chirurgus</i>	Jacana à longue queue			Longvosta jakano
<b>Scolopacidae</b>				
<i>Scolopax rusticola</i>	Bécasse des bois	Becassa	Shapka	Skolopo
<i>Scolopax minor</i>	Bécasse d'Amérique	Becassa americana		Amerika skolopo
<i>Lymnocyptes minimus</i>	Bécassine sourde	Becassina pitschna	Shapka e vogël e ujit	Malgranda galinago
<i>Gallinago solitaria</i>	Bécassine solitaire			Solema galinago
<i>Gallinago nemoricola</i>	Bécassine des bois			Arbargalinago
<i>Gallinago stenura</i>	Bécassine à queue pointue			Pintvosta galinago
<i>Gallinago megala</i>	Bécassine de Swinhoe			Pinglovosta galinago
<i>Gallinago media</i>	Bécassine double	Becassina media	Shapka e madhe e ujit	Granda galinago
<i>Gallinago gallinago</i>	Bécassine des marais	Becassina da pali	Shapka e ujit	Galinago
<i>Gallinago delicata</i>	Bécassine de Wilson	Becassina da Wilson		Amerika galinago
<i>Limnodromus griseus</i>	Bécassin roux			Mallongbeka limnodromo
<i>Limnodromus scolopaceus</i>	Bécassin à long bec			Longbeka limnodromo
<i>Limnodromus semipalmatus</i>	Bécassin d'Asie			Azia limnodromo
<i>Limosa limosa</i>	Barge à queue noire	Becassina da riva	Gjelëza e madhe bishtzezë	Nigravosta limozo
<i>Limosa haemastica</i>	Barge hudsonienne			Amerika limozo
<i>Limosa lapponica</i>	Barge rousse	Becassina da ruina	Gjelëza e vogël bishtvizuar	Lapona limozo
<i>Limosa fedoa</i>	Barge marbrée	Becassina marmorada		Marmora limozo
<i>Numenius minutus</i>	Courlis nain			Pigmea kurlo
<i>Numenius borealis</i>	Courlis esquimau			Eskimokurlo
<i>Numenius phaeopus</i>	Courlis corlieu	Fliun pitschen	Kojliku mesatar	Malgranda kurlo
<i>Numenius hudsonicus</i>	Courlis hudsonien			Hudsona kurlo
<i>Numenius tenuirostris</i>	Courlis à bec grêle	Fliun dal bec satigl	Kojliku sqephollë	Maldikbeka kurlo
<i>Numenius arquata</i>	Courlis cendré	Fliun grond	Kojliku i madh	Granda kurlo
<i>Numenius madagascariensis</i>	Courlis de Sibérie			Orienta kurlo

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Bartramia longicauda</i>	Maubèche des champs			Longvosta tringo
<i>Tringa erythropus</i>	Chevalier arlequin	Tringtga naira	Qyrylyku i murmë	Malhela tringo
<i>Tringa totanus</i>	Chevalier gambette	Tringtga cotschna	Qyrylyku këmbëqirizë	Ruğkrura tringo
<i>Tringa stagnatilis</i>	Chevalier stagnatile	Tringtga da puz	Qyrylyku sqepbollë	Marçotringo
<i>Tringa nebularia</i>	Chevalier aboyeur	Tringtga verda	Qyrylyku i madh	Griza tringo
<i>Tringa guttifer</i>	Chevalier tacheté			Mallongpieda tringo
<i>Tringa melanoleuca</i>	Grand chevalier			Granda flavkrura tringo
<i>Tringa flavipes</i>	Petit chevalier			Flavkrura tringo
<i>Tringa ochropus</i>	Chevalier cul-blanc	Tringtga da guaud	Qyrylyku këmbëpërhimë	Blankpuga tringo
<i>Tringa solitaria</i>	Chevalier solitaire			Solema tringo
<i>Tringa glareola</i>	Chevalier sylvain	Tringtga da pali	Qyrylyku i zallit	Brovtringo
<i>Tringa brevipes</i>	Chevalier de Sibérie			Mallongkrura tringo
<i>Tringa incana</i>	Chevalier errant			Migra tringo
<i>Tringa semipalmata</i>	Chevalier semipalmé			Šlimtringo
<i>Xenus cinereus</i>	Chevalier bargette	Tringtga da Terek	Këmbëqirithi i përhimë	Terekio
<i>Actitis hypoleucos</i>	Chevalier guigette	Rivaun cumin	Qyrylyku i vogël	Blankventra tringo
<i>Actitis macularius</i>	Chevalier grivelé	Rivaun tacià		Makula tringo
<i>Arenaria interpres</i>	Tournepieire à collier	Rivarel masçrà	Gjelëza laramane	Štontornulo
<i>Aphriza virgata</i>	Bécasseau du ressac			Surfbirdo
<i>Calidris tenuirostris</i>	Bécasseau de l'Anadyr			Granda kanuto
<i>Calidris canutus</i>	Bécasseau maubèche	Rivarel grisch	Gjelëza e madhe	Kanuto
<i>Calidris alba</i>	Bécasseau sanderling	Rivarel sabluner	Gjelëza tregishtake	Sablokalidro
<i>Calidris pusilla</i>	Bécasseau semipalmé			Pigmea kalidro
<i>Calidris mauri</i>	Bécasseau d'Alaska			Tundrokalidro
<i>Calidris ruficollis</i>	Bécasseau à col roux			Ruğkola kalidro
<i>Calidris minuta</i>	Bécasseau minute	Rivarel nanin	Gjelac i vogël	Malgranda kalidro
<i>Calidris temminckii</i>	Bécasseau de Temminck	Rivarel pitschen	Gjelaci xhuxh	Blankvosta kalidro
<i>Calidris subminuta</i>	Bécasseau à longs doigts			Longfingra kalidro
<i>Calidris minutilla</i>	Bécasseau minuscule			Amerika malgranda kalidro
<i>Calidris fuscicollis</i>	Bécasseau à croupion blanc	Rivarel dal tgil alv		Blankpuga kalidro
<i>Calidris bairdii</i>	Bécasseau de Baird			Flavbrusta kalidro
<i>Calidris melanotos</i>	Bécasseau à poitrine cendrée	Rivarel puppen grisch		Striokalidro
<i>Calidris acuminata</i>	Bécasseau à queue pointue			Pintvosta kalidro
<i>Calidris ferruginea</i>	Bécasseau cocorli	Rivarel dal bec tort	Gjelëza gushëkuqe	Rustkalidro
<i>Calidris maritima</i>	Bécasseau violet	Rivarel violet	Gjelëza detare	Markalidro
<i>Calidris ptilocnemis</i>	Bécasseau des Aléoutiennes			Rokkalidro
<i>Calidris alpina</i>	Bécasseau variable	Rivarel alpin	Gjelëza gushëzezë	Bunta kalidro
<i>Calidris himantopus</i>	Bécasseau à échasses			Stilzokalidro
<i>Eurynorhynchus pygmeus</i>	Bécasseau spatule			Kulerbeka kalidro
<i>Limicola falcinellus</i>	Bécasseau falcinelle	Rivarel dal bec lad	Vrapuesi sqepshtypur	Larğbeka kalidro
<i>Tryngites subruficollis</i>	Bécasseau roussâtre	Rivarel puppen cotschnent		Stepkalidro
<i>Philomachus pugnax</i>	Combattant varié	Rivarel lutgader	Luftëtari	Duelbirdo
<i>Phalaropus tricolor</i>	Phalarope de Wilson			Granda falaropo

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Phalaropus lobatus</i>	Phalarope à bec étroit	Rivarel fin	Gjelëza sqephöllë	Mallarĝbeka falaropo
<i>Phalaropus fulicarius</i>	Phalarope à bec large	Rivarel curt	Gjelëza e përhimë	Larĝbeka falaropo
<b>Glareolidae</b>				
<i>Cursorius cursor</i>	Courvite isabelle	Currider		Kurbirdo
<i>Cursorius somalensis</i>	Courvite de Somalie			Somala kurbirdo
<i>Cursorius temminckii</i>	Courvite de Temminck			Malgranda kurbirdo
<i>Rhinoptilus chalcopterus</i>	Courvite à ailes bronzées			Bronzflugila kurbirdo
<i>Glareola pratincola</i>	Glaréole à collier	Glariel da l'ala cotschna	Dallëndyshe deti	Kolumglareolo
<i>Glareola maldivarum</i>	Glaréole orientale			Oriente glareolo
<i>Glareola nordmanni</i>	Glaréole à ailes noires	Glariel da l'ala naira	Dallëndyshe deti krahëzezë	Stepglareolo
<i>Glareola lactea</i>	Glaréole lactée			Malgranda glareolo
<b>Laridae</b>				
<i>Anous stolidus</i>	Noddi brun			Bruna ŝterno
<i>Anous tenuirostris</i>	Noddi marianne			Maldikbeka ŝterno
<i>Anous minutus</i>	Noddi noir			Malhelbruna ŝterno
<i>Rynchops niger</i>	Bec-en-ciseaux noir			Amerika tondilbekulo
<i>Rynchops flavirostris</i>	Bec-en-ciseaux d'Afrique	Bec-forsch african		Afrika tondilbekulo
<i>Rynchops albicollis</i>	Bec-en-ciseaux à collier	Bec-forsch dal cularin		Hinda tondilbekulo
<i>Rissa tridactyla</i>	Mouette tridactyle	Muetta traidet	Pulëbardha tregishtake	Trifingra mevo
<i>Pagophila eburnea</i>	Mouette blanche	Muetta d'ivur	Pulëbardha e fildishtë	Eburmevo
<i>Xema sabini</i>	Mouette de Sabine	Muetta randulina	Pulëbardha bishtgërshërë	Forkvosta mevo
<i>Chroicocephalus genei</i>	Goéland railleur	Muetta dal bec satigl	Pulëbardha rozë	Maldikbeka mevo
<i>Chroicocephalus philadelphia</i>	Mouette de Bonaparte	Muetta da Bonaparte		Bonaparte-mevo
<i>Chroicocephalus brunnicephalus</i>	Mouette du Tibet	Muetta dal chau brin		Brunkapa mevo
<i>Chroicocephalus ridibundus</i>	Mouette rieuse	Muetta rienta	Pulëbardha e zakonshme	Ridmevo
<i>Chroicocephalus cirrocephalus</i>	Mouette à tête grise	Muetta dal chau grisch		Grizkapa mevo
<i>Hydrocoloeus minutus</i>	Mouette pygmée	Muetta pitschna	Pulëbardha e vogël	Pigmea mevo
<i>Rhodostethia rosea</i>	Mouette rosée	Muetta rosa		Rozmevo
<i>Leucophaeus atricilla</i>	Mouette atricille	Muetta sghignanta		Amerika ridmevo
<i>Leucophaeus pipixcan</i>	Mouette de Franklin	Muetta da Franklin		Primevo
<i>Ichthyaetus relictus</i>	Mouette rélique			Relikva mevo
<i>Ichthyaetus audouinii</i>	Goéland d'Audouin	Muetta d'Audouin	Pulëbardha e kepit	Koralmevo
<i>Ichthyaetus melanocephalus</i>	Mouette mélanocéphale	Muetta mascrada	Pulëbardha kokëzezë	Nigrakapa mevo
<i>Ichthyaetus ichthyaetus</i>	Goéland ichthyaète	Muetta pestgada	Pulëbardha e madhe kokëzezë	Granda nigrakapa mevo
<i>Ichthyaetus leucophthalmus</i>	Goéland à iris blanc	Muetta da l'egl' alv		Blankokula mevo
<i>Ichthyaetus hemprichii</i>	Goéland de Hemprich	Muetta da Hemprich		Fulga mevo
<i>Larus crassirostris</i>	Goéland à queue noire	Muetta da la cua naira		Japana mevo
<i>Larus canus</i>	Goéland cendré	Muetta da tschendra	Pulëbardha e përhimë	Griza mevo
<i>Larus (c) brachyrhynchus</i>	Goéland à bec court			Amerika griza mevo
<i>Larus (c) kamschatschensis</i>	Goéland du Kamtchatka			Kamçatka mevo
<i>Larus delawarensis</i>	Goéland à bec cerclé	Muetta dal bec a cularin		Bekringa mevo
<i>Larus marinus</i>	Goéland marin	Muetta da mar	Pulëbardha shpinëzezë	Nigramantela mevo

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Larus dominicanus</i>	Goéland dominicain			Dominika mevo
<i>Larus glaucescens</i>	Goéland à ailes grises			Glaŭkflugila mevo
<i>Larus hyperboreus</i>	Goéland bourgmestre	Muetta verda	Pulëbardha e akullit	Glacimevo
<i>Larus glaucoides</i>	Goéland arctique	Muetta polara	Pulëbardha polare	Blankflugila mevo
<i>Larus glaucoides kumlieni</i>	Goéland de Kumlien			Kumliena mevo
<i>Larus thayeri</i>	Goéland de Thayer	Muetta da Thayer		Eskimomevo
<i>Larus argentatus</i>	Goéland argenté	Muetta d'argient	Pulëbardha e argjendë	Arĝentmevo
<i>Larus (a) smithsonianus</i>	Goéland d'Amérique			Amerika arĝentmevo
<i>Larus cachinnans</i>	Goéland pontique	Muetta caspica	Pulëbardha sklope	Kaspia mevo
<i>Larus michahellis</i>	Goéland leucopnée	Muetta dal chau alv	Pulëbardha këmbëverdhtë	Flavkrura arĝentmevo
<i>Larus armenicus</i>	Goéland d'Arménie	Muetta d'Armenia		Armenia mevo
<i>Larus schistisagus</i>	Goéland à manteau ardoisé			Ardezdorsa mevo
<i>Larus fuscus</i>	Goéland brun	Muetta fustga	Pulëbardha mesatare shpinëzezë	Flavkrura mevo
<i>Larus fuscus fuscus</i>	Goéland de la Baltique			Flavkrura mevo
<i>Larus fuscus graellsii</i>	Goéland brun (atlantique)			Atlanta flavkrura mevo
<i>Larus heuglini</i>	Goéland de Sibérie	Muetta da tundra		Siberia mevo
<i>Larus (h) barabensis</i>	Goéland des steppes			Stepmevo
<i>Gelochelidon nilotica</i>	Sterne hansel	Pestgarel chomma naira	Dallëndyshe deti këmbëzezë	Mevbeka ŝterno
<i>Hydroprogne caspia</i>	Sterne caspienne	Pestgarel caspic	Dallëndyshe deti e madhe	Rabŝterno
<i>Thalasseus maximus</i>	Sterne royale	Pestgarel roial		Reĝa ŝterno
<i>Thalasseus bergii</i>	Sterne huppée			Granda tufŝterno
<i>Thalasseus elegans</i>	Sterne élégante	Pestgarel elegant	Sterni elegant	Eleganta ŝterno
<i>Thalasseus bengalensis</i>	Sterne voyageuse	Pestgarel bengal		Bengala ŝterno
<i>Thalasseus sandvicensis</i>	Sterne caugek	Pestgarel piclapeschs	Sterni dimërak	Blanka ŝterno
<i>Thalasseus (s) acutiflavidus</i>	Sterne de Cabot			Amerika blanka ŝterno
<i>Sternula albifrons</i>	Sterne naine	Pestgarel pitschen	Dallëndyshe deti ballëbardhtë	Malgranda ŝterno
<i>Sternula saundersii</i>	Sterne de Saunders			Orienta malgranda ŝterno
<i>Sternula antillarum</i>	Petite sterne			Amerika malgranda ŝterno
<i>Sternula balaenarum</i>	Sterne des baleiniers			Damara ŝterno
<i>Onychoprion aleuticus</i>	Sterne des Aléoutiennes			Aleuta ŝterno
<i>Onychoprion anaethetus</i>	Sterne bridée			Bridŝterno
<i>Onychoprion fuscatus</i>	Sterne fuligineuse			Fulga ŝterno
<i>Sterna aurantia</i>	Sterne de rivière			Riverŝterno
<i>Sterna dougallii</i>	Sterne de Dougall	Pestgarel da Dougall	Dallëndyshe deti trëndafili	Roza ŝterno
<i>Sterna sumatrana</i>	Sterne diamant			Nigranuka ŝterno
<i>Sterna hirundo</i>	Sterne pierregarin	Pestgarel da flum	Dallëndyshe e zakonshme deti	Hirunda ŝterno
<i>Sterna repressa</i>	Sterne à joues blanches			Blankvanga terno
<i>Sterna paradisaea</i>	Sterne arctique	Pestgarel arctic	Dallëndyshe deti bishtgjatë	Arkta ŝterno
<i>Sterna forsteri</i>	Sterne de Forster	Pestgarel da Forster		Marĉa ŝterno
<i>Chlidonias hybrida</i>	Guifette moustac	Pestgarel grisch	Dallëndyshe deti faqebardhtë	Blankbarba ŝterno
<i>Chlidonias leucopterus</i>	Guifette leucoptère	Pestgarel alv	Dallëndyshe deti krahëbardhtë	Blankflugila ŝterno
<i>Chlidonias niger</i>	Guifette noire	Pestgarel nair	Dallëndyshe deti e zezë	Nigra ŝterno



Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<b>Stercorariidae</b>				
<i>Stercorarius maccornicki</i>	Labbe de MacCormick			Sudpolusa rabmevo
<i>Stercorarius antarcticus</i>	Labbe antarctique			Bruna rabmevo
<i>Stercorarius skua</i>	Grand labbe	Muetta gronda	Pulëzeza e madhe	Granda rabmevo
<i>Stercorarius pomarinus</i>	Labbe pomarin	Muetta mesauna	Pulëzeza mesatare	Larëvosta rabmevo
<i>Stercorarius parasiticus</i>	Labbe parasite	Muetta parasita	Pulëzeza	Parazita rabmevo
<i>Stercorarius longicaudus</i>	Labbe à longue queue	Muetta da la cua lunga	Pulëzeza bishtgjatë	Longvosta rabmevo
<b>Alcidae</b>				
<i>Alle alle</i>	Mergule nain		Grizhla e vogël detare	Malgranda aŭko
<i>Uria lomvia</i>	Guillemot de Brünnich		Guhaku i trashë verior	Dikbeka urio
<i>Uria aalge</i>	Guillemot marmette	Vriel	Guhaku i zakonshëm verior	Longbeka urio
<i>Alca torda</i>	Petit pingouin	Giazla marina	Sqepbrisku	Aŭko
<i>Pinguinus impennis</i>	Grand pingouin			Granda aŭko
<i>Cephus grylle</i>	Guillemot à miroir		Guhaku i zi	Nigra urio
<i>Brachyramphus marmoratus</i>	Guillemot marbré			Marmora aŭko
<i>Brachyramphus perdix</i>	Guillemot à long bec			Longbeka aŭko
<i>Synthliboramphus antiquus</i>	Guillemot à cou blanc			Arënta aŭko
<i>Ptychoramphus aleuticus</i>	Starique de Cassin			Aleuta alko
<i>Aethia psittacula</i>	Starique perroquet			Papagaŭko
<i>Aethia cristatella</i>	Starique cristatelle			Tufaŭko
<i>Fratercula arctica</i>	Macareux moine		Sqeptrashia i detit verior	Fraterkulo
<i>Fratercula corniculata</i>	Macareux cornu			Korna fraterkulo
<i>Fratercula cirrhata</i>	Macareux huppé			Tufa fraterkulo
<b>Pteroclididae</b>				
<i>Syrhaptus tibetanus</i>	Syrhapte du Tibet			Tibeta stepkoko
<i>Syrhaptus paradoxus</i>	Syrhapte paradoxal	Giaglina da tundra	Pulegra e stepës	Stepkoko
<i>Pterocles alchata</i>	Ganga cata	Pernisch da sablun	Pulegra bishtgjëlperë	Blankventra stepkoko
<i>Pterocles exustus</i>	Ganga à ventre brun			Kaŝtanventra stepkoko
<i>Pterocles senegallus</i>	Ganga tacheté			Senegala stepkoko
<i>Pterocles orientalis</i>	Ganga unibande		Pulegra barkzezë	Nigraventra stepkoko
<i>Pterocles coronatus</i>	Ganga couronné			Kronstepkoko
<i>Pterocles lichtensteinii</i>	Ganga de Lichtenstein			Ondeta stepkoko
<i>Pterocles quadricinctus</i>	Ganga quadribande			Kvarstria stepkoko
<b>Columbidae</b>				
<i>Columba livia</i>	Pigeon biset	Columba selvadia	Pëllumbi i egër i shkëmbit	Rokkolombo
<i>Columba rupestris</i>	Pigeon des rochers			Montarkolombo
<i>Columba leuconota</i>	Pigeon des neiges	Columba da naiv		Neëkolombo
<i>Columba guinea</i>	Pigeon roussard			Lentuga kolombo
<i>Columba oenas</i>	Pigeon colombin	Columbella	Pëllumbi i egër i pyllit	Trukolombo
<i>Columba eversmanni</i>	Pigeon d'Eversmann			Flavokula kolombo
<i>Columba palumbus</i>	Pigeon ramier	Tidun	Gugashi	Ringkolombo
<i>Columba trocaz</i>	Pigeon trocaz			Arëntkula kolombo

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Columba bollii</i>	Pigeon de Bolle			Kanaria kolombo
<i>Columba junoniae</i>	Pigeon des lauriers	Columba d'arbaja		Laŭrokolombo
<i>Columba arquatrix</i>	Pigeon rameron			Olivkolombo
<i>Streptopelia turtur</i>	Tourterelle des bois	Turturella	Turtulli	Okcidenta turto
<i>Streptopelia lugens</i>	Tourterelle à poitrine rose			Malhela turto
<i>Streptopelia orientalis</i>	Tourterelle orientale	Turturella orientala	Turtulli i Lindjes	Orienta turto
<i>Streptopelia decaocto</i>	Tourterelle turque	Columba tirca	Kumria	Turka turto
<i>Streptopelia roseogrisea</i>	Tourterelle rieuse		Kumria afrikane	Rozkapa turto
<i>Streptopelia decipiens</i>	Tourterelle pleureuse	Turturella dals egliers		Okulvitra turto
<i>Streptopelia semitorquata</i>	Tourterelle à collier			Ruĝokula turto
<i>Streptopelia vinacea</i>	Tourterelle vineuse			Vinturto
<i>Streptopelia tranquebarica</i>	Tourterelle à tête grise			Ruĝa turto
<i>Spilopelia chinensis</i>	Tourterelle tigrine			Punktita turto
<i>Spilopelia senegalensis</i>	Tourterelle maillée	Turturella da palma	Turtulli me qafore	Palmturto
<i>Turtur abyssinicus</i>	Tourterelle d'Abyssinie			Nigrabeka arbarkolombo
<i>Turtur afer</i>	Tourtelette améthystine			Blupunkta arbarkolombo
<i>Oena capensis</i>	Tourterelle masquée			Maskturto
<i>Ectopistes migratorius</i>	Tourte voyageuse			Migra kolombo
<i>Zenaida macroura</i>	Tourterelle triste			Pintvosta kolombo
<i>Treron waalia</i>	Columbar waalia			Flavventra verda kolombo
<b>Cuculidae</b>				
<i>Centropus senegalensis</i>	Coucal du Sénégal			Senegala spronkukolo
<i>Centropus superciliosus</i>	Coucal à sourcils blancs			Blankbrova spronkukolo
<i>Clamator glandarius</i>	Coucou geai	Cucu taclà	Qyqja me çafkë	Tufkukolo
<i>Clamator leuallantii</i>	Coucou de Levaillant			Stria tufkukolo
<i>Clamator jacobinus</i>	Coucou jacobin			Jakobenkukolo
<i>Coccyzus americanus</i>	Coulicou à bec jaune	Cucu dal bec mellen		Flavbeka kukolo
<i>Coccyzus erythrophthalmus</i>	Coulicou à bec noir	Cucu dal bec nair		Nigrabeka kukolo
<i>Eudynamis scolopaceus</i>	Coucou koël			Koelo
<i>Chrysococcyx maculatus</i>	Coucou émeraude	Cucu smaragd asiatic		Azia smeralda kukolo
<i>Chrysococcyx caprius</i>	Coucou didric	Cucu didric		Orkukolo
<i>Chrysococcyx klaas</i>	Coucou de Klaas	Cucu da Klaas		Verda kukolo
<i>Chrysococcyx cupreus</i>	Coucou foliotocol	Cucu smaragd african		Afrika smeralda kukolo
<i>Cacomantis merulinus</i>	Coucou plaintif			Plorkukolo
<i>Cacomantis passerinus</i>	Coucou à tête grise			Grizventra kukolo
<i>Hierococcyx varius</i>	Coucou shikra			Akcpitra kukolo
<i>Cuculus poliocephalus</i>	Petit coucou	Cucu pitschen		Malgranda kukolo
<i>Cuculus gularis</i>	Coucou africain	Cucu african		Afrika kukolo
<i>Cuculus saturatus</i>	Coucou oriental			Orienta kukolo
<i>Cuculus optatus</i>	Coucou de Horsfield	Cucu da Horsfield	Qyqja e Lindjes	Tajgokukolo
<i>Cuculus canorus</i>	Coucou gris	Cucu	Qyqja	Kukolo

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<b>Tytonidae</b>				
<i>Tyto alba</i>	Effraie des clochers	Tschuetta velada	Kukuvajka mjekroshe	Turstrigo
<i>Tyto (a) detorta</i>	Effraie du Cap-Vert			Verdkaba turstrigo
<b>Strigidae</b>				
<i>Otus bakkamoena</i>	Petit-duc indien			Hindia orelstrigo
<i>Otus lettia</i>	Petit-duc à collier			Koluma orelstrigo
<i>Otus semitorques</i>	Petit-duc du Japon			Japana orelstrigo
<i>Otus brucei</i>	Petit-duc de Bruce			Stria orelstrigo
<i>Otus senegalensis</i>	Petit-duc africain			Afrika orelstrigo
<i>Otus (s) pamelae</i>	Petit-duc arabe			Arabia orelstrigo
<i>Otus scops</i>	Petit-duc scops	Piv nanin	Gjoni	Malgranda orelstrigo
<i>Otus sunia</i>	Petit-duc d'Orient			Orienta orelstrigo
<i>Megascops asio</i>	Petit duc d'Amerique			Orienta kriçostrigo
<i>Ptilopsis leucotis</i>	Petit-duc à face blanche			Blankvizağa strigo
<i>Bubo scandiacus</i>	Harfang des neiges	Tschuetta da naiv	Bufi i dëborës	Neğostrigo
<i>Bubo virginianus</i>	Grand-duc d'Amérique			Amerika gufo
<i>Bubo bubo</i>	Grand-duc d'Europe	Piv (grond)	Bufi	Granda gufo
<i>Bubo ascalaphus</i>	Grand-duc ascalaphe			Dezerta gufo
<i>Bubo (a) milesi</i>				Araba gufo
<i>Bubo africanus</i>	Grand-duc africain			Afrika gufo
<i>Bubo cinerascens</i>	Grand-duc du Sahel			Griza gufo
<i>Ketupa zeylonensis</i>	Kétoupa brun			Bruna fişgufo
<i>Strix aluco</i>	Chouette hulotte	Tschuetta (da gaud)	Kukuvajka e pyjeve	Arbarstrigo
<i>Strix hadorami</i>	Chouette d'Hadoram			Rokstrigo
<i>Strix butleri</i>	Chouette d'Oman			Omana strigo
<i>Strix varia</i>	Chouette rayée			Varia strigo
<i>Strix uralensis</i>	Chouette de l'Oural	Tschuetta da l'Ural		Uralstrigo
<i>Strix nebulosa</i>		Tschuetta gronda grischa		Griza strigo
<i>Strix (n) lapponica</i>	Chouette lapone	Tschuetta lapona		Lapona strigo
<i>Surnia ulula</i>	Chouette épervière	Piv sdrimà		Nizostrigo
<i>Glaucidium passerinum</i>	Chevêchette d'Europe	Tschuetta nanina	Kukuvajka e vogël	Paserstrigo
<i>Glaucidium brodiei</i>	Chevêchette à collier			Koluma strigeto
<i>Athene noctua</i>	Chevêche d'Athéna	Tschuetta da la mort	Kukuvajka	Noktuo
<i>Athene (n) glaux</i>	Chevêche d'Arabie			Dezerta noktuo
<i>Athene brama</i>	Chevêche brame			Bramana noktuo
<i>Aegolius funereus</i>	Nyctale de Tengmalm	Tschuetta pailusa		Funebra strigo
<i>Aegolius acadicus</i>	Petite nyctale			Akriostrigo
<i>Ninox scutulata</i>	Ninox hirsute			Falkostrigo
<i>Asio otus</i>	Hibou moyen-duc	Piv mesaun	Bufi veshëgjatë	Orelstrigo
<i>Asio flammeus</i>	Hibou des marais	Piv da palì	Bufi veshëshkurtër	Marçostrigo
<i>Asio capensis</i>	Hibou du Cap			Afrika marçostrigo

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<b>Caprimulgidae</b>				
<i>Chordeiles minor</i>	Engoulevent d'Amerique			Amerika kaprimulgo
<i>Antrastomus vociferus</i>	Engoulevent bois-pourri			Vočalmozulo
<i>Caprimulgus ruficollis</i>	Engoulevent à collier roux	Chavret dal culiez cotschen	Dallëndyshe nate gushëkuqe	Ruğkola kaprimulgo
<i>Caprimulgus indicus</i>	Engoulevent de la jungle	Chavret da tschungla		Ĝangala kaprimulgo
<i>Caprimulgus (i) jotaka</i>	Engoulevent jotaka			Griza kaprimulgo
<i>Caprimulgus europaeus</i>	Engoulevent d'Europe	Chavret	Dallëndyshe nate	Eŭropa kaprimulgo
<i>Caprimulgus aegyptius</i>	Engoulevent du désert	Chavret dal desert	Dallëndyshe nate egjiptjane	Egipta kaprimulgo
<i>Caprimulgus mahrattensis</i>	Engoulevent de Sykes			Sinda kaprimulgo
<i>Caprimulgus centralasicus</i>	Engoulevent de Vaurie			Centralazia kaprimulgo
<i>Caprimulgus nubicus</i>	Engoulevent de Nubie			Nubia kaprimulgo
<i>Caprimulgus eximius</i>	Engoulevent doré			Ora kaprimulgo
<i>Caprimulgus poliocephalus</i>	Engoulevent d'Abyssinie			Abisena kaprimulgo
<i>Caprimulgus asiaticus</i>	Engoulevent indien			Hinda kaprimulgo
<i>Caprimulgus inornatus</i>	Engoulevent terne			Senornama kaprimulgo
<i>Caprimulgus climacurus</i>	Engoulevent à longue queue			Longvosta kaprimulgo
<i>Caprimulgus longipennis</i>	Engoulevent à balanciers			Longflugila kaprimulgo
<b>Apodidae</b>				
<i>Aerodramus brevirostris</i>	Salangane de l'Himalaya			Himalaja apuseto
<i>Hirundapus caudacutus</i>	Martinet épineux	Randurel mongol		Pintvosta apuso
<i>Chaetura pelagica</i>	Martinet ramoneur			Kamentuba apuso
<i>Cypsiurus parvus</i>	Martinet des palmes	Randurel da palma		Afrika palmapuso
<i>Tachymarptis melba</i>	Martinet à ventre blanc	Randurel grond	Dejka gjoksbardhë	Alpa apuso
<i>Tachymarptis aequatorialis</i>	Martinet marbré			Skvama apuso
<i>Apus alexandri</i>	Martinet du Cap			Verdkaba apuso
<i>Apus apus</i>	Martinet noir	Randurel pitschen	Dejka	Nigra apuso
<i>Apus unicolor</i>	Martinet unicolore			Unukolora apuso
<i>Apus pallidus</i>	Martinet pâle	Randurel fustg	Dejka e zbetë	Pala apuso
<i>Apus berliozi</i>	Martinet de Berlioz			Somala apuso
<i>Apus pacificus</i>	Martinet de Sibérie			Forkvosta apuso
<i>Apus affinis</i>	Martinet à croupion blanc		Dejka e vogël	Blankpuga apuso
<i>Apus nipalensis</i>	Martinet malais			Nepala apuso
<i>Apus caffer</i>	Martinet cafre		Dejka kërbishtbardhë	Kafroapuso
<b>Trochilidae</b>				
<i>Archilochus colubris</i>	Colibri à gorge rubis			Rubengorğa kolibro
<b>Coliidae</b>				
<i>Urocolius macrourus</i>	Coliou huppé			Blunuka kolio
<b>Coraciidae</b>				
<i>Coracias naevius</i>	Rollier varié			Rufverta koracio
<i>Coracias benghalensis</i>	Rollier indien			Hinda koracio
<i>Coracias caudatus</i>	Rollier à longs brins			Lilabrusta koracio
<i>Coracias abyssinicus</i>	Rollier d'Abyssinie			Abisena koracio

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Coracias garrulus</i>	Rollier d'Europe	Curatscha blaua	Grifsha e detit	Eŭropa koracio
<i>Eurystomus glaucurus</i>	Rollier violet			Larĝbeka koracio
<b>Alcedinidae</b>				
<i>Halcyon smyrnensis</i>	Martin-chasseur de Smyrne			Blankbrusta alciono
<i>Halcyon leucocephala</i>	Martin-chasseur à tête grise			Grizkapa alciono
<i>Halcyon chelicuti</i>	Martin-chasseur strié			Stria alciono
<i>Halcyon senegalensis</i>	Martin-chasseur du Sénégal			Senegala arbalciono
<i>Todirhamphus chloris</i>	Martin-chasseur à collier blanc			Mangla alciono
<i>Corythornis cristatus</i>	Martin-pêcheur huppé			Malakita alciono
<i>Alcedo atthis</i>	Martin-pêcheur d'Europe	Pestgaderin	Bilbili peshkatar	Rivera alciono
<i>Megaceryle lugubris</i>	Martin-pêcheur tacheté			Krestalciono
<i>Megaceryle alcyon</i>	Martin-pêcheur d'Amerique			Kolumalciono
<i>Ceryle rudis</i>	Martin-pêcheur pie		Bilbili peshkatar laraman	Blanknigra alciono
<b>Meropidae</b>				
<i>Merops pusillus</i>	Guêpier nain	Maglia-avieuls pitschen		Malgranda abelmanĝulo
<i>Merops albicollis</i>	Guêpier à gorge blanche	Maglia-avieuls puppenalv		Blankgorĝa abelmanĝulo
<i>Merops orientalis</i>	Guêpier d'Orient			Malgranda verda abelmanĝulo
<i>Merops persicus</i>	Guêpier de Perse	Maglia-avieuls persian	Gargulli faqekaltër	Bluvanga abelmanĝulo
<i>Merops superciliosus</i>	Guêpier de Madagascar			Madagaskara abelmanĝulo
<i>Merops apiaster</i>	Guêpier d'Europe	Maglia-avieuls	Gargulli	Ora abelmanĝulo
<i>Merops nubicus</i>	Guêpier écarlate	Maglia-avieuls stgarlat		Karmina abelmanĝulo
<b>Upupidae</b>				
<i>Upupa epops</i>	Huppe fasciée	Cot da matg	Pupëza	Upupo
<b>Phoeniculidae</b>				
<i>Phoeniculus purpureus</i>	Irrisor moqueur			Verda fenikulo
<i>Phoeniculus somaliensis</i>	Irrisor à bec noir			Nigrabeka fenikulo
<i>Rhinopomastus aterrimus</i>	Irrisor noir			Nigra rinopomasto
<b>Bucerotidae</b>				
<i>Tockus kempfi</i>	Calao occidental			Okcidenta ruĝbeka kornbekulo
<i>Tockus erythrorhynchus</i>	Calao à bec rouge			Ruĝbeka kornbekulo
<i>Lophoceros nasutus</i>	Calao à bec noir			Griza kornbekulo
<b>Lybiidae</b>				
<i>Trachyphonus margaritatus</i>	Barbican perlé			Flavbrusta barbulo
<b>Picidae</b>				
<i>Jynx torquilla</i>	Torcol fourmilier	Volvachau	Qafëdredhësi	Koltordulo
<i>Picumne innominatus</i>	Picumne tacheté			Makuleta pikumno
<i>Melanerpes erythrocephalus</i>	Pic à tête rouge			Ruĝkapa pego
<i>Sphyrapicus varius</i>	Pic maculé			Flavventra sukpego
<i>Campethera nubica</i>	Pic de Nubie			Nubia pego
<i>Dendropicos elachus</i>	Pic gris			Sahela dendropiko
<i>Dendropicos goertae</i>	Pic goertan			Grizbrusta pego
<i>Dendropicos spodocephalus</i>	Pic spodocéphale			Orienta grizkapa dendropiko

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Dendropicos griseocephalus</i>	Pic olive			Suda grizkapa dendropiko
<i>Dendropicos obsoletus</i>	Pic à dos brun			Brundorsa dendropiko
<i>Dendrocopos minor</i>	Pic épeichette	Pitgalain pitschen	Qukapiku i vogël larosh	Malgranda buntpego
<i>Dendrocopos auriceps</i>	Pic à tête jaune			Brunfrunta buntpego
<i>Dendrocopos dorae</i>	Pic d'Arabie			Araba pego
<i>Dendrocopos medius</i>	Pic mar	Pitgalain mesaun	Qukapiku i mesëm larosh	Mezgranda buntpego
<i>Dendrocopos leucotos</i>	Pic à dos blanc	Pitgalain strivlà	Qukapiku larosh kurrizbardhë	Blankdorsa buntpego
<i>Dendrocopos (l) lilfordi</i>	Pic de Lilford		Qukapiku larosh shpinbardhë	
<i>Dendrocopos himalayensis</i>	Pic de l'Himalaya			Himalaja buntpego
<i>Dendrocopos assimilis</i>	Pic du Sind			Tamarika buntpego
<i>Dendrocopos syriacus</i>	Pic syriaque		Qukapiku i zakonshëm larosh	Siria buntpego
<i>Dendrocopos leucopterus</i>	Pic à ailes blanches		Qukapiku larosh krahëbardhë	Blankflugila buntpego
<i>Dendrocopos major</i>	Pic épeiche	Pitgalain grond	Qukapiku i madh larosh	Granda buntpego
<i>Picoides pubescens</i>	Pic mineur			Strivizağa buntpego
<i>Picoides villosus</i>	Pic chevelu			Hararpego
<i>Picoides tridactylus</i>	Pic tridactyle	Pitgalain traidet	Qukapiku tregishtak	Trifingra buntpego
<i>Picoides (t) dorsalis</i>	Pic à dos rayé			Amerika trifingra buntpego
<i>Picoides arcticus</i>	Pic à dos noir			Nigradorsa buntpego
<i>Colaptes auratus</i>	Pic flamboyant			Orpego
<i>Dryocopus pileatus</i>	Grand pic			Blankvizağa nigropego
<i>Dryocopus martius</i>	Pic noir	Pitgalain nair	Qukapiku i zi	Nigra pego
<i>Picus squamatus</i>	Pic écaillé			Skvama verda pego
<i>Picus viridis</i>	Pic vert	Pitgalain verd	Qukapiku i gjelbër	Verda pego
<i>Picus (v) sharpei</i>	Pic de Sharpe			Iberia verda pego
<i>Picus vaillantii</i>	Pic de Levillant			Alğeria verda pego
<i>Picus canus</i>	Pic cendré	Pitgalain grisch	Qukapiku i përhimë	Griza pego
<b>Falconidae</b>				
<i>Falco naumanni</i>	Faucon crécerellette	Crivel pitschen	Skifteri kthetraverdhë	Malgranda turfalko
<i>Falco tinnunculus</i>	Faucon crécerelle	Crivel	Skifteri kthetrazi	Turfalko
<i>Falco sparverius</i>	Crécerelle d'Amérique	Crivel american		Amerika turfalko
<i>Falco alopex</i>	Crécerelle renard			Rufa falko
<i>Falco ardosiaceus</i>	Faucon ardoisé			Griza turfalko
<i>Falco chicquera</i>	Faucon chicquera			Ruğkapa falko
<i>Falco vespertinus</i>	Faucon kobez	Falcun vespertin	Skifteri këmbëkuq	Ruğpieda falko
<i>Falco amurensis</i>	Faucon de l'Amour			Orienta ruğpieda falko
<i>Falco eleonora</i>	Faucon d'Éléonore	Falcun d'Eleonora	Skifteri mbretëror	Kliffalko
<i>Falco concolor</i>	Faucon concolore			Fulga falko
<i>Falco columbarius</i>	Faucon émerillon	Falcun merlin	Skifteri i vogël	Kolombfalko
<i>Falco subbuteo</i>	Faucon hobereau	Falcun da feglia	Skifteri i drurëve	Alaüdfalko
<i>Falco biarmicus</i>	Faucon lanier		Skifteri i Mesdheut	Balkanfalko
<i>Falco jugger</i>	Faucon laggar			Hinda falko
<i>Falco cherrug</i>	Faucon sacre	Falcun da la steppa	Skifteri i gjuetisë	Tartarfalko
<i>Falco rusticolus</i>	Faucon gerfaut	Falcun dal nord	Skifteri i Veriut	Çasfalko

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Falco peregrinus</i>	Faucon pèlerin	Falcun pelegrin	Krahathadra	Migra falko
<i>Falco pelegrinoides</i>	Faucon de Barbarie			Berbera falko
<b>Psittacidae</b>				
<i>Myiopsitta monacha</i>	Conure veuve	Papagagl dal chapitsch		Monaĥpsitako
<i>Amazona oratrix</i>	Azamone à tête jaune			Flavkapa amazonpapago
<i>Aratinga nenday</i>	Conure nanday			
<b>Psittaculidae</b>				
<i>Psittacula himalayana</i>	Perruche de l'Himalaya			Nigrakapa psitako
<i>Psittacula eupatria</i>	Perruche alexandre			Aleksandropsitako
<i>Psittacula krameri</i>	Perruche à collier	Papagagl dal cularin	Papagalli indian	Kolumpsitako
<i>Melopsittacus undulatus</i>	Perruche ondulée	Papagagl ondulà	Papagalli krahëvizuar	Ondopsitako
<i>Agapornis fischeri</i>	Inséparable de Fischer			Persikkapa ambirdo
<b>Pittidae</b>				
<i>Pitta brachyura</i>	Brève du Bengale			Mallongvosta pito
<b>Tyrannidae</b>				
<i>Sayornis phoebe</i>	Moucherolle phébi			Orienta febo
<i>Contopus cooperi</i>	Moucherolle à côtés olive			
<i>Contopus virens</i>	Pioui de l'Est			
<i>Empidonax flaviventris</i>	Moucherolle à ventre jaune			
<i>Empidonax virescens</i>	Moucherolle vert			Verdeca muškaptulo
<i>Empidonax traillii</i>	Moucherolle des saules			
<i>Empidonax alnorum</i>	Moucherolle des aulnes			
<i>Empidonax minimus</i>	Moucherolle tchébec			
<i>Tyrannus savana</i>	Tyran à queue fourchue			Forkvosta tirano
<i>Tyrannus tyrannus</i>	Tyran tritri			
<i>Myiarchus crinitus</i>	Moucherolle à huppe grise			
<b>Platysteiridae</b>				
<i>Batis orientalis</i>	Pirit à tête grise			Orienta batiso
<b>Malaconotidae</b>				
<i>Telophorus cruentus</i>	Tchagra à croupion rose			Rozbrusta ĉagro
<i>Tchagra senegalus</i>	Tchagra à tête noire			Nigraverta ĉagro
<i>Nilaus afer</i>	Brubru africain			Nilaušo
<b>Campephagidae</b>				
<i>Pericrocotus roseus</i>	Minivet rose			Rozkolora perikrokoto
<i>Pericrocotus ethologus</i>	Minivet rouge			Longvosta perikrokoto
<b>Laniidae</b>				
<i>Lanius cristatus</i>	Pie-grièche brune			Bruna lanio
<i>Lanius collurio</i>	Pie-grièche écorcheur	Pitgaspina brin	Larashi kurrizkuq	Ruĝdorsa lanio
<i>Lanius isabellinus</i>	Pie-grièche isabelle	Pitgaspina isabellin	Larashi vetullzi	Izabela lanio
<i>Lanius phoenicuroides</i>	Pie-grièche du Turkestan			Rufvosta lanio
<i>Lanius vittatus</i>	Pie-grièche à bandeau			Hinda lanio
<i>Lanius schach</i>	Pie-grièche schach			Longvosta lanio

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Lanius minor</i>	Pie-grièche à poitrine rose	Pitgaspina stgarvunà	Larashi i vogël ballëzi	Nigrafrunta lanio
<i>Lanius ludovicianus</i>	Pie-grièche migratrice	Pitgaspina american		Nordamerika lanio
<i>Lanius excubitor</i>	Pie-grièche grise	Pitgaspina grisch	Larashi i madh i përhimë	Granda lanio
<i>Lanius (e) borealis</i>	Pie-grièche boréale	Pitgaspina boreal		
<i>Lanius meridionalis</i>	Pie-grièche méridionale	Pitgaspina meridiunal	Larashi gushëbardhë	Suda lanio
<i>Lanius (m) elegans</i>	Pie-grièche du Sahara	Pitgaspina dal desert		Dezertlanio
<i>Lanius (e) lahtora</i>	Pie-grièche de l'Inde			
<i>Lanius (l) pallidirostris</i>	Pie-grièche des steppes	Pitgaspina da la steppa	Larashi i stepave	Steplanio
<i>Lanius sphenocercus</i>	Pie-grièche géante			Çina lanio
<i>Lanius excubitoroides</i>	Pie-grièche à dos gris			Grizdorsa lanio
<i>Lanius senator</i>	Pie-grièche à tête rousse	Pitgaspina dal chau cotschen	Larashi kokëkuq	Ruğkapa lanio
<i>Lanius nubicus</i>	Pie-grièche masquée	Pitgaspina maschrà	Larashi ballëbardhë	Maskolanio
<b>Vireonidae</b>				
<i>Vireo griseus</i>	Viréo aux yeux blancs			Blankokula vireo
<i>Vireo flavifrons</i>	Viréo à gorge jaune			Flavgorğa vireo
<i>Vireo solitarius</i>	Viréo à tête bleue			Blukapa vireo
<i>Vireo gilvus</i>	Viréo mélodieux			Trilovireo
<i>Vireo philadelphicus</i>	Viréo de Philadelphie			Kanada vireo
<i>Vireo olivaceus</i>	Viréo aux yeux rouges			Ruğokula vireo
<b>Oriolidae</b>				
<i>Oriolus oriolus</i>	Loriot d'Europe	Pirol	Bengu	Oriolo
<i>Oriolus kundoo</i>	Loriot indien			Hinda oriolio
<i>Oriolus chinensis</i>	Loriot de Chine			Nigranuka oriolio
<b>Dicruridae</b>				
<i>Dicrurus adsimilis</i>	Drongo à queue fourchue			Forkvosta drongo
<i>Dicrurus macrocercus</i>	Drongo royal			Nigra drongo
<i>Dicrurus leucophaeus</i>	Drongo cendré			
<b>Monarchidae</b>				
<i>Hypothymis azurea</i>	Tchitrec azuré			
<i>Terpsiphone viridis</i>	Gobemouche de paradis africain			Blua paradiza muškaptulo
<i>Terpsiphone paradisi</i>	Gobemouche de paradis indien			Azia paradiza muškaptulo
<i>Terpsiphone (p) incei</i>	Tchitrec de l'Amour			Amura paradiza muškaptulo
<b>Corvidae</b>				
<i>Perisoreus infaustus</i>	Mésangeai imitateur	Cratschla da la Sibiria	Grifsha siberjane	Muta garolo
<i>Perisoreus canadensis</i>	Geai du Canada	Cratschla da Canada		Griza garolo
<i>Cyanocitta cristata</i>	Geai bleu			Blua garolo
<i>Aphelocoma coerulescens</i>	Geai à gorge blanche			Florida makisgarolo
<i>Garrulus glandarius</i>	Geai des chênes	Sragia	Grifsha	Garolo
<i>Garrulus lanceolatus</i>	Geai lancéolé			Nigrakapa garolo
<i>Cyanopica cyanus</i>	Pie bleue à calotte noire	Giazla blaua	Laraska krahëkaltër	Blua pigo
<i>Cyanopica cooki</i>	Pie bleue ibérique	Giazla blaua iberica		Iberia blua pigo
<i>Pica pica</i>	Pie bavarde	Giazla	Laraska bishtgjatë	Pigo



Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Pica mauritanica</i>	Pie maghrébine			Atlaspigo
<i>Pica asirensis</i>	Pie d'Arabie			
<i>Podoces hendersoni</i>	Podoce de Henderson			Mongola grundogarolo
<i>Podoces panderi</i>	Podoce de Pander			Griza grundogarolo
<i>Podoces pleskei</i>	Podoce de Pleske			Persa grundogarolo
<i>Nucifraga caryocatactes</i>	Cassenoix moucheté	Cratschla	Boçethyesi	Nuksrompulo
<i>Pyrrhocorax pyrrhocorax</i>	Crave à bec rouge	Corvagl	Stërqoka sqepkuqe	Ruğbeka montkorvo
<i>Pyrrhocorax graculus</i>	Chocard à bec jaune	Curnagl	Stërqoka e malit	Flavbeka montkorvo
<i>Coloeus monedula</i>	Choucas des tours	Tulaun	Gala	Monedo
<i>Coloeus dauuricus</i>	Choucas de Daourie			Daŭria monedo
<i>Corvus splendens</i>	Corbeau familier			Blanknuka korvo
<i>Corvus capensis</i>	Corneille du Cap			Kaba korvo
<i>Corvus frugilegus</i>	Corbeau freux	Corv champester	Korbi sqepbardhë	Kampokorvo
<i>Corvus brachyrhynchos</i>	Corneille d'Amérique			Larğbeka korvo
<i>Corvus corone</i>	Corneille noire	Corv nair	Sorra e zezë	Nigra korniko
<i>Corvus (c) orientalis</i>	Corneille orientale			Orienta korniko
<i>Corvus cornix</i>	Corneille mantelée	Corv grisch	Sorra	Griza korniko
<i>Corvus macrorhynchos</i>	Corbeau à gros bec			Grandbeka korvo
<i>Corvus albus</i>	Corbeau pie			Blankbrusta korvo
<i>Corvus ruficollis</i>	Corbeau brun			Brunkola korvo
<i>Corvus corax</i>	Grand corbeau	Corv grond	Korbi	Korako
<i>Corvus rhipidurus</i>	Corbeau à queue courte			Ventumilvosta korvo
<b>Bombycillidae</b>				
<i>Bombycilla garrulus</i>	Jaseur boréal	Frisun	Çafkëlore bishhverdhë	Bombicilo
<i>Bombycilla cedrorum</i>	Jaseur d'Amérique			Cedra bombicilo
<b>Hypocoliidae</b>				
<i>Hypocolius ampelinus</i>	Hypocolius gris			Hipokolio
<b>Paridae</b>				
<i>Periparus rufonuchalis</i>	Mésange à nuque rousse			Ruğecnuka paruo
<i>Periparus rubiventris</i>	Mésange cul-roux			Ruğecventra paruo
<i>Periparus melanolophus</i>	Mésange de Vigors			
<i>Periparus ater</i>	Mésange noire	Maset da gaud	Trishtili i zi	Nigra paruo
<i>Lophophanes cristatus</i>	Mésange huppée	Maset da la cresta	Trishtili me çafkë	Tufparuo
<i>Poecile lugubris</i>	Mésange lugubre		Trishtili i madh i murmë	Funebra paruo
<i>Poecile palustris</i>	Mésange nonnette	Maset da pali	Trishtili i vogël i murmë	Marçoparuo
<i>Poecile hyrcanus</i>	Mésange d'Iran			Kaspia paruo
<i>Poecile montanus</i>	Mésange boréale	Maset da muntogna	Trishtili kokëzi	Salikparuo
<i>Poecile (m) songarus</i>	Mésange de Songar			Songara paruo
<i>Poecile atricapillus</i>	Mésange à tête noire			Nigrakrona paruo
<i>Poecile cinctus</i>	Mésange lapone	Maset da la Laponia		Lapona paruo
<i>Poecile hudsonicus</i>	Mésange à calotte brune			Hudsona paruo
<i>Cyanistes (t) ultramarinus</i>	Mésange maghrébine			Africa blua paruo

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Cyanistes teneriffae</i>	Mésange d'Afrique			Africa blua paruo
<i>Cyanistes teneriffae (teneriffae)</i>	Mésange des Canaries			Kanaria blua paruo
<i>Cyanistes caeruleus</i>	Mésange bleue	Maset blau	Trishtili i kaltër	Blua paruo
<i>Cyanistes cyanus</i>	Mésange azurée	Maset azur	Trishtili i kaltër gjoksbardhë	Lazura paruo
<i>Cyanistes flavipectus</i>	Mésange à poitrine jaune			Flavbrusta paruo
<i>Parus major</i>	Mésange charbonnière	Maset grond	Trishtili i madh	Granda paruo
<i>Parus bokharensis</i>	Mésange du Turkestan			Centrazia paruo
<i>Parus cinereus</i>	Mésange indienne			
<b>Remizidae</b>				
<i>Remiz pendulinus</i>	Remiz penduline	Pendulina	Kolovatësi	Saknesta paruo
<i>Remiz macronyx</i>	Remiz à tête noire			Nigrakapa saknestulo
<i>Remiz coronatus</i>	Rémiz couronnée			Blankakrona saknestulo
<i>Anthoscopus punctifrons</i>	Rémiz du Soudan			Punktita saknestulo
<b>Panuridae</b>				
<i>Panurus biarmicus</i>	Mésange à moustaches	Maset barbet	Trishtili me mustaqe	Barboparuo
<b>Alaudidae</b>				
<i>Alaemon alaudipes</i>	Sirli du désert			Upupalaŭdo
<i>Pinarocorys erythropygia</i>	Alouette à queue rousse			Ruĝpuga alaŭdo
<i>Ramphocoris clotbey</i>	Alouette de Clot-Bey			Dikbeka alaŭdo
<i>Ammomanes deserti</i>	Alouette isabelline			Dezertalaŭdo
<i>Ammomanes cinctura</i>	Alouette élégante			Malgranda dezertalaŭdo
<i>Ammomanes phoenicura</i>	Alouette à queue rouge			Ruĝvosta dezertalaŭdo
<i>Eremopterix nigriceps</i>	Moinelette à front blanc			Nigraverta paseralaŭdo
<i>Eremopterix leucotis</i>	Moinelette à oreillons blancs			Brundorsa paseralaŭdo
<i>Eremopterix signatus</i>	Moinelette d'Oustalet			Brunkapa paseralaŭdo
<i>Eremopterix verticalis</i>	Moinelette à dos gris			Grizdorsa paseralaŭdo
<i>Mirafra africana</i>	Alouette à nuque rousse			Ruĝnuka alaŭdo
<i>Mirafra rufocinnamomea</i>	Alouette bourdonnante			Ruĝcinama alaŭdo
<i>Mirafra cantillans</i>	Alouette chanteuse			Arbustalaŭdo
<i>Mirafra rufa</i>	Alouette rousse			Rustalaŭdo
<i>Mirafra cordofanica</i>	Alouette du Kordofan			Kordofana alaŭdo
<i>Lullula arborea</i>	Alouette lulu	Lodola da guaud	Drenja	Arbalaŭdo
<i>Alauda leucoptera</i>	Alouette leucoptère	Lodola da l'ala alva	Drenja krahëbardhë	Blankflugila alaŭdo
<i>Alauda razae</i>	Alouette de Razo			Verdkaba kampalaŭdo
<i>Alauda gulgula</i>	Alouette gulgule			Orienta kampalaŭdo
<i>Alauda arvensis</i>	Alouette des champs	Lodola da prada	Lauresha	Kampalaŭdo
<i>Alauda (a) japonica</i>	Alouette du Japon			Japana kampalaŭdo
<i>Galerida theklae</i>	Cochevis de Thékla	Lodola da Thekla	Dervishi kodrinor	Mallongbeka tufalaŭdo
<i>Galerida cristata</i>	Cochevis huppé	Lodola da la cresta	Dervishi	Tufalaŭdo
<i>Galerida macrorhyncha</i>	Cochevis à long bec			Longbeka tufalaŭdo
<i>Eremophila alpestris</i>	Alouette hausse-col	Lodola puppenmellen	Lauresha me brirë	Montalaŭdo
<i>Eremophila alpestris (alpestris)</i>	Alouette cornue			Kornalaŭdo

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Eremophila (a) elwesi</i>				Himalaja montalaŭdo
<i>Eremophila (a) atlas</i>				Atlasa montalaŭdo
<i>Eremophila (a) penicillata</i>		Lodola da muntogna		
<i>Eremophila (a) brandti</i>				
<i>Eremophila (a) flava</i>	Alouette hausse-col	Lodola puppenmellen		Montalaŭdo
<i>Eremophila bilopha</i>	Alouette bilophe			Malgranda montalaŭdo
<i>Calandrella acutirostris</i>	Alouette de Hume			Maldikbeka alaŭdo
<i>Calandrella blanfordi</i>	Alouette de Blanford			Blanforda alaŭdo
<i>Calandrella cinerea</i>	Alouette cendrille			Ruĝverta alaŭdo
<i>Calandrella brachydactyla</i>	Alouette calandrelle	Lodola da la detta curta	Drenja e përhime	Mallongfingra alaŭdo
<i>Melanocorypha bimaculata</i>	Alouette monticole			Dumakula alaŭdo
<i>Melanocorypha calandra</i>	Alouette calandre	Lodola calandra	Drenja e madhe qafëzezë	Stepalaŭdo
<i>Melanocorypha yeltoniensis</i>	Alouette nègre		Drenja e zezë	Nigra alaŭdo
<i>Melanocorypha mongolica</i>	Alouette de Mongolie			Mongola alaŭdo
<i>Chersophilus duponti</i>	Sirli de Dupont		Çerdhukla	Brovalaŭdo
<i>Eremalauda dunni</i>	Alouette de Dunn			Stria dezertalaŭdo
<i>Alaudala cheleensis</i>	Alouette de Swinhoe			Mallongfingra azia alaŭdo
<i>Alaudala rufescens</i>	Alouette pispolette	Lodola da la detta curta nanina	Drenja gishtshkurtër	Malgranda alaŭdo
<i>Alaudala raytal</i>	Alouette raytal			Sabloalaŭdo
<b>Pycnonotidae</b>				
<i>Pycnonotus jocosus</i>	Bulbul à orphée			Ruĝorela bulbulo
<i>Pycnonotus leucogenys</i>	Bulbul à joues blanches			Blankvanga bulbulo
<i>Pycnonotus leucotis</i>	Bulbul à oreillons blancs			Blankorela bulbulo
<i>Pycnonotus cafer</i>	Bulbul à ventre rouge			Ruĝanusa bulbulo
<i>Pycnonotus xanthopygos</i>	Bulbul d'Arabie			Flavanusa bulbulo
<i>Pycnonotus barbatus</i>	Bulbul des jardins			Blankecanusa bulbulo
<i>Hypsipetes leucocephalus</i>	Bulbul noir			Nigra bulbulo
<b>Hirundinidae</b>				
<i>Riparia paludicola</i>	Hirondelle paludicole			Brungorĝa bordhirundo
<i>Riparia chinensis</i>	Hirondelle à gorge grise			Grizgorĝa bordhirundo
<i>Riparia riparia</i>	Hirondelle de rivage	Randulina da riva	Dallëndyshe e brigjeve	Bordhirundo
<i>Riparia diluta</i>	Hirondelle pâle			Hela bordhirundo
<i>Riparia cincta</i>	Hirondelle à collier			Zona bordhirundo
<i>Tachycineta bicolor</i>	Hirondelle bicolore			Dukolora hirundo
<i>Progne subis</i>	Hirondelle noire			Purpura hirundo
<i>Stelgidopteryx serripennis</i>	Hirondelle à ailes hérissées			
<i>Hirundo rustica</i>	Hirondelle de cheminée	Randulina stgira	Dallëndyshe bishtgërshërë	Kamphirundo
<i>Hirundo lucida</i>	Hirondelle de Guinée			Ruĝbrusta kamphirundo
<i>Hirundo aethiopica</i>	Hirondelle d'Ethiopie			Etiopia hirundo
<i>Hirundo smithii</i>	Hirondelle à longs brins			Dratvosta hirundo
<i>Ptyonoprogne rupestris</i>	Hirondelle de rochers	Randulina da crap	Dallëndyshe e gurëve	Rokhirundo
<i>Ptyonoprogne obsoleta</i>	Hirondelle concolore			Dezerta rokhirundo

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Ptyonoprogne fuligula</i>	Hirondelle isabelline			Malhela rokhirundo
<i>Delichon urbicum</i>	Hirondelle de fenêtre	Randulina clera	Dallëndyshe kërbishtbardhë	Murhirundo
<i>Delichon dasypus</i>	Hirondelle de Bonaparte			Azia hirundo
<i>Cecropis abyssinica</i>	Hirondelle striée			Abisena hirundo
<i>Cecropis semirufa</i>	Hirondelle à ventre roux			Rufbrusta hirundo
<i>Cecropis senegalensis</i>	Hirondelle des mosquées			Senegala hirundo
<i>Cecropis daurica</i>	Hirondelle rousseline	Randulina cotschnida	Dallëndyshe kërbishtkuqe	Ruğpuga hirundo
<i>Petrochelidon perditia</i>	Hirondelle de la Mer Rouge			Ruğmara hirundo
<i>Petrochelidon fluviicola</i>	Hirondelle fluviatile			Rivera hirundo
<i>Petrochelidon pyrrhonota</i>	Hirondelle à front blanc			Klifhirundo
<b>Cettiidae</b>				
<i>Cettia cetti</i>	Bouscarle de Cetti	Channarel da flum	Bilbili i kënetave	Ĉetio
<b>Scotocercidae</b>				
<i>Scotocerca inquieta</i>	Dromoique vif-argent			Stria veprokantulo
<b>Aegithalidae</b>				
<i>Aegithalos caudatus</i>	Mésange à longue queue	Sbrinzlina	Trishtili bishtgjatë	Longvosta paruo
<i>Aegithalos leucogenys</i>	Mésange à joues blanches			Blankvanga egitalo
<i>Leptopoecile sophiae</i>	Mésange de Sophie			
<b>Phylloscopidae</b>				
<i>Phylloscopus umbrovirens</i>	Pouillot ombré			Verdflugila filoscopo
<i>Phylloscopus trochilus</i>	Pouillot fitis	Fegliarel musicant	Fishkëllyesi gushëverdhtë	Fitiso
<i>Phylloscopus collybita</i>	Pouillot véloce	Fegliarel da salesch	Fishkëllyesi i vogël	Ĉifĉafo
<i>Phylloscopus (c) tristis</i>	Pouillot de Sibérie	Fegliarel da la Sibiria		Siberia ĉifĉafo
<i>Phylloscopus ibericus</i>	Pouillot ibérique			Iberia ĉifĉafo
<i>Phylloscopus canariensis</i>	Pouillot des Canaries			Kanaria ĉifĉafo
<i>Phylloscopus sindianus</i>	Pouillot du Sind			Montĉifĉafo
<i>Phylloscopus lorenzii</i>	Pouillot de Lorenz	Fegliarel dal Caucasus		Kaŭkazia ĉifĉafo
<i>Phylloscopus neglectus</i>	Pouillot modeste			Senkolora filoscopo
<i>Phylloscopus bonelli</i>	Pouillot de Bonelli	Fegliarel da muntogna	Fishkëllyesi gushëbardhë	Montfiloscopo
<i>Phylloscopus orientalis</i>	Pouillot oriental	Fegliarel dal Balcan	Fishkëllyesi	Orienta montfiloscopo
<i>Phylloscopus sibilatrix</i>	Pouillot siffleur	Fegliarel da guaud	Fishkëllyesi i madh	Arbarfiloscopo
<i>Phylloscopus fuscatus</i>	Pouillot brun	Fegliarel stgir	Fishkëllyesi i murrinë	Bruna filoscopo
<i>Phylloscopus griseolus</i>	Pouillot griséole			Flavecventra filoscopo
<i>Phylloscopus armandii</i>	Pouillot de Milne-Edwards			Flavstria filoscopo
<i>Phylloscopus schwarzi</i>	Pouillot de Schwarz	Fegliarel da Schwarz		Salikfiloscopo
<i>Phylloscopus proregulus</i>	Pouillot de Pallas	Fegliarel da Pallas		Regolfiloscopo
<i>Phylloscopus chloronotus</i>	Pouillot à dos clair			Palpuga filoscopo
<i>Phylloscopus subviridis</i>	Pouillot de Brooks			Afgana filoscopo
<i>Phylloscopus inornatus</i>	Pouillot à grands sourcils	Fegliarel da tscheglias	Fishkëllyesi vetullverdhtë	Flavbrova filoscopo
<i>Phylloscopus humei</i>	Pouillot de Hume	Fegliarel da Hume		Kašmira filoscopo
<i>Phylloscopus borealis</i>	Pouillot boréal	Fegliarel dal nord	Fishkëllyesi endacak	Norda filoscopo
<i>Phylloscopus nitidus</i>	Pouillot des génévriers	Fegliarel da ginaiver		Verda filoscopo

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Phylloscopus trochiloides</i>	Pouillot verdâtre	Fegliarel verdent	Fishkëllyesi i gjelbëremë	Verdeta filoscopo
<i>Phylloscopus plumbeitarsus</i>	Pouillot à deux barres			Dustria filoscopo
<i>Phylloscopus tenellipes</i>	Pouillot à pattes claires			Palpieda filoscopo
<i>Phylloscopus magnirostris</i>	Pouillot à gros bec			Grandbeka filoscopo
<i>Phylloscopus tytleri</i>	Pouillot de Tytler			Maldikbeka filoscopo
<i>Phylloscopus occipitalis</i>	Pouillot couronné			Granda kronfiloscopo
<i>Phylloscopus coronatus</i>	Pouillot de Temminck			Kronfiloscopo
<b>Acrocephalidae</b>				
<i>Acrocephalus griseldis</i>	Rousserolle d'Irak	Eufráteszi nádírigó		Iraka kanbirdo
<i>Acrocephalus brevipennis</i>	Rousserolle du Cap-Vert			Verdkaba kanbirdo
<i>Acrocephalus arundinaceus</i>	Rousserolle turdoïde	Channarel grond	Bilbili fushor i kallamave	Turda kanbirdo
<i>Acrocephalus orientalis</i>	Rousserolle d'Orient			Orienta kanbirdo
<i>Acrocephalus stentoreus</i>	Rousserolle stentor			Laŭta kanbirdo
<i>Acrocephalus bistrigiceps</i>	Rousserolle de Schrenck			Nigrabrova kanbirdo
<i>Acrocephalus melanopogon</i>	Lusciniolè à moustaches	Channarel barbet	Bilbilthi me mustaqe	Tamarika kanbirdo
<i>Acrocephalus paludicola</i>	Phragmite aquatique	Channarel da charetsch	Bilbilthi i ujit	Akvokanbirdo
<i>Acrocephalus schoenobaenus</i>	Phragmite des joncs	Channarel da channa	Bilbilthi i zhukave	Junkokanbirdo
<i>Acrocephalus concinens</i>	Rousserolle de Swinhoe			Arbusta kanbirdo
<i>Acrocephalus tangorum</i>	Rousserolle mandchoue			Manĉura kanbirdo
<i>Acrocephalus orinus</i>	Rousserolle à grand bec			Grandbeka kanbirdo
<i>Acrocephalus agricola</i>	Rousserolle isabelle	Channarel da champagna	Bilbilthi i orizores	Kampokanbirdo
<i>Acrocephalus dumetorum</i>	Rousserolle des buissons		Bilbilthi i gëmushave	Arbedokanbirdo
<i>Acrocephalus scirpaceus</i>	Rousserolle effarvate	Channarel da puz	Bilbilthi i kallamave	Kanbirdo
<i>Acrocephalus (s) fuscus</i>	Rousserolle caspienne			Kaspia kanbirdo
<i>Acrocephalus (s) avicenniae</i>	Rousserolle des mangroves			Mangla kanbirdo
<i>Acrocephalus baeticatus</i>	Rousserolle africaine			Afrika kanbirdo
<i>Acrocephalus palustris</i>	Rousserolle verderolle	Channarel da pali	Bilbilthi i verdhemë	Grenkanbirdo
<i>Acrocephalus aedon</i>	Rousserolle à gros bec			Dikbeka kanbirdo
<i>Iduna caligata</i>	Hypolaïs botté	Beffarel pitschen	Përqeshësi i gëmushave	Malgranda hipolao
<i>Iduna rama</i>	Hypolaïs rama	Beffarel da la steppa		Stephipolao
<i>Iduna pallida</i>	Hypolaïs pâle	Beffarel sblatg	Përqeshësi i vogël i ullinjve	Pala hipolao
<i>Iduna opaca</i>	Hypolaïs obscure	Beffarel isabellin		Izabela hipolao
<i>Hippolais languida</i>	Hypolaïs d'Upcher	Beffarel da spinatsch		Griza hipolao
<i>Hippolais olivetorum</i>	Hypolaïs des oliviers	Beffarel da uliver	Përqeshësi i madh i ullinjve	Olivhipolao
<i>Hippolais polyglotta</i>	Hypolaïs polyglotte	Beffarel poliglot	Përqeshësi zëmbël	Melodia hipolao
<i>Hippolais icterina</i>	Hypolaïs ictérine	Beffarel da curtin	Përqeshësi i gjelbër	Flava hipolao
<b>Locustellidae</b>				
<i>Locustella kashmirensis</i>	Bouscarle du Cachemire			
<i>Locustella thoracica</i>	Bouscarle tachetée			Punktobrusta arbustosilvio
<i>Locustella davidi</i>	Bouscarle de David			Bajkala arbustosilvio
<i>Locustella major</i>	Bouscarle à long bec			Longbeka arbustosilvio
<i>Locustella tacsanowskii</i>	Bouscarle de Taczanowski			Ĉina arbustosilvio

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Locustella naevia</i>	Locustelle tachetée	Scroller da chaglia	Bilbilthi me njolla	Makula grilbido
<i>Locustella fluviatilis</i>	Locustelle fluviatile	Scroller da flum	Bilbili i lumit	Rivera grilbido
<i>Locustella luscinioides</i>	Locustelle lusciniöide	Scroller da pali	Bilbilthi	Kangrilbido
<i>Locustella lanceolata</i>	Locustelle lancéolée		Bilbilthi heshtak	Stria grilbido
<i>Locustella ochotensis</i>	Locustelle de Middendorff			Orientazia grilbido
<i>Locustella certhiola</i>	Locustelle de Pallas			Siberia grilbido
<i>Locustella fasciolata</i>	Locustelle fasciée			Granda grilbido
<i>Locustella amnicola</i>	Locustelle amnicole			Roja grilbido
<b>Cisticolidae</b>				
<i>Cisticola juncidis</i>	Cisticole des joncs	Channarel da la cua lada	Sqepholli i xunktheve	Herbsilvio
<i>Cisticola aridulus</i>	Cisticole du désert			Dezerta cistikolo
<i>Prinia crinigera</i>	Prinia crinigère			Stria prinio
<i>Prinia gracilis</i>	Prinia gracile			Gracia prinio
<i>Prinia subflava</i>	Prinia modeste			Ruğecflanka prinio
<i>Prinia inornata</i>	Prinia simple			Senmarka prinio
<i>Spiloptila clamans</i>	Prinia à front écaillé			Spiloptilo
<i>Urorhipis rufifrons</i>	Apalis à front roux			Ruğfrontulo
<i>Camaroptera brevicaudata</i>	Camaroptère à dos gris			Grizdorsa kamaroptero
<i>Eremomela icteropygialis</i>	Éremomèle à croupion jaune			Flavventra eremomelo
<b>Leiothrichidae</b>				
<i>Turdoides altirostris</i>	Cratélope d'Irak			Iraka maktimalio
<i>Turdoides caudata</i>	Cratélope indien			Longvosta maktimalio
<i>Turdoides huttoni</i>	Cratélope afghan			Afgana maktimalio
<i>Turdoides squamiceps</i>	Cratélope écaillé			Skvama maktimalio
<i>Turdoides fulva</i>	Cratélope fauve			Flavbruna maktimalio
<i>Turdoides plebejus</i>	Cratélope brun			Bruna maktimalio
<i>Turdoides leucocephala</i>	Cratélope à tête blanche			Blankkapa maktimalio
<i>Turdoides leucopygia</i>	Cratélope à croupion blanc			Blankpuga maktimalio
<i>Trochalopteron lineatum</i>	Garrulaxe barré			Strekita garolago
<i>Trochalopteron variegatum</i>	Garrulaxe varié			Bunta garolago
<i>Leiothrix lutea</i>	Léiothrix jaune			Ruğbeka najtingalo
<b>Sylviidae</b>				
<i>Sylvia atricapilla</i>	Fauvette à tête noire	Fustgetta dal chapitsch	Bilbilthi kokëzi	Nigraçapa silvio
<i>Sylvia borin</i>	Fauvette des jardins	Fustgetta da feglia	Bilbilthi i kopshtit	Ĝardensilvio
<i>Sylvia nisoria</i>	Fauvette épervière	Fustgetta sdrimada	Bilbilthi gjoks skifter	Nizosilvio
<i>Sylvia curruca</i>	Fauvette babillarde	Fustgetta baterlunza	Bilbilthi i zakonshëm	Babilema silvio
<i>Sylvia minula</i>	Fauvette minule			Oazosilvio
<i>Sylvia (m) margelanica</i>	Fauvette de Margelan			
<i>Sylvia althaea</i>	Fauvette de Hume			Alteosilvio
<i>Sylvia hortensis</i>	Fauvette orphée	Fustgetta gronda	Bilbilthi këngëtar	Merla silvio
<i>Sylvia crassirostris</i>	Fauvette orphéane		Bilbilthi barkbardhë	Orfeosilvio
<i>Sylvia leucomelaena</i>	Fauvette d'Arabie			Araba silvio

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Sylvia nana</i>	Fauvette naine		Bilbilthi i shkretëtirës	Dezertsilvio
<i>Sylvia deserti</i>	Fauvette du désert			Afrika dezertsilvio
<i>Sylvia communis</i>	Fauvette grisette	Fustgetta da spinatsch	Bilbilthi i përhimë	Blankgorğa silvio
<i>Sylvia undata</i>	Fauvette pitchou	Fustgetta da la Provence	Bilbilthi shpinëmurrinë	Purpura silvio
<i>Sylvia sarda</i>	Fauvette sarde	Fustgetta da Sardegna	Bilbilthi i Sardenjës	Sardina silvio
<i>Sylvia balearica</i>	Fauvette des Baléares	Fustgetta da las Balearas		Baleara silvio
<i>Sylvia deserticola</i>	Fauvette de l'Atlas	Fustgetta dal Atlas		Atlassilvio
<i>Sylvia conspicillata</i>	Fauvette à lunettes	Fustgetta dals eglers	Bilbilthi me syze	Okulvitrosilvio
<i>Sylvia cantillans</i>	Fauvette des Balkans	Fustgetta barbet	Bilbilthi gushëkuq	Barbstria silvio
<i>Sylvia inornata</i>	Fauvette passerinette	Fustgetta barbet dal vest		Barbstria silvio
<i>Sylvia subalpina</i>	Fauvette de Moltoni	Fustgetta da Moltoni		
<i>Sylvia melanocephala</i>	Fauvette mélanocéphale	Fustgetta dal chau nair	Bilbilthi kokëzi gushëbardhë	Velurkapa silvio
<i>Sylvia mystacea</i>	Fauvette de Ménétries		Bilbilthi muziktar	Tamariksilvio
<i>Sylvia ruppeli</i>	Fauvette de Rüppell		Bilbilthi gushëzi	Nigragorğa silvio
<i>Sylvia melanothorax</i>	Fauvette de Chypre			Cipra silvio
<i>Sylvia buryi</i>	Parisome du Yémen			Arabo parukantulo
<i>Rhopophilus pekinensis</i>	Rhopophile de Pékin			Çina ropofilo
<i>Rhopophilus (p) albosuperciliaris</i>	Rhopophile de Tarim			
<i>Sinosuthora webbiana</i>	Paradoxornis de Webb			Violgorğa paradoksornito
<i>Sinosuthora alphonsiana</i>	Paradoxornis à gorge cendrée			Cindrogorğa paradoksornito
<b>Zosteropidae</b>				
<i>Zosterops palpebrosus</i>	Zostérops oriental			Oriente blakokululo
<i>Zosterops abyssinicus</i>	Zostérops à flancs jaunes			Abisena blankokululo
<b>Regulidae</b>				
<i>Regulus ignicapilla</i>	Roitelet triple-bandeau	Retgottel da stad	Mbretthi vetullbardhë	Fajrverta regolo
<i>Regulus regulus</i>	Roitelet huppé	Retgottel d'enviern	Mbretthi	Orverta regolo
<i>Regulus (r) azoricus</i>	Roitelet des Açores			Acora regolo
<i>Regulus teneriffae</i>	Roitelet de Ténériffe			Kanaria regolo
<i>Regulus madeirensis</i>	Roitelet de Madère			Madreja regolo
<i>Regulus satrapa</i>	Roitelet à couronne dorée			Orkrona regolo
<i>Regulus calendula</i>	Roitelet à couronne rubis			Rubenkrona regolo
<b>Troglodytidae</b>				
<i>Cistothorus platensis</i>	Troglodyte à bec court			Mallongbeka troglodito
<i>Cistothorus palustris</i>	Troglodyte des marais			Marçotroglodito
<i>Troglodytes troglodytes</i>	Troglodyte mignon	Poleschet	Çerri	Troglodito
<i>Troglodytes (t) hiemalis</i>	Troglodyte des forêts			Vintra troglodito
<i>Troglodytes aedon</i>	Troglodyte familier			Domtroglodito
<b>Sittidae</b>				
<i>Sitta europaea</i>	Sittelle torchepot	Pitgarel	Zvarritësi i zakonshëm	Arbarsito
<i>Sitta arctica</i>	Sittelle de Sibérie			Siberia sito
<i>Sitta cashmirensis</i>	Sittelle du Cachemire			Kaşmira sito
<i>Sitta whiteheadi</i>	Sittelle corse	Pitgarel da Corsica		Korsika sito

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Sitta ledanti</i>	Sittelle kabyle			Kabila sito
<i>Sitta krueperi</i>	Sittelle de Krüper		Zvarritësi gushëkuq	Turkia sito
<i>Sitta canadensis</i>	Sittelle à poitrine rousse			Kanada sito
<i>Sitta leucopsis</i>	Sittelle à joues blanches			Çina sito
<i>Sitta carolinensis</i>	Sittelle à poitrine blanche			Karolina sito
<i>Sitta neumayer</i>	Sittelle de Neumayer	Pitgarel da grip	Zvarritësi i shkrepave	Roksito
<i>Sitta tephronota</i>	Sittelle des rochers			Granda roksito
<b>Tichodromidae</b>				
<i>Tichodroma muraria</i>	Tichodrome échelette	Sgraflin	Zvarritësi krahëkuq	Murgrimpulo
<b>Certhiidae</b>				
<i>Certhia familiaris</i>	Grimpereau des bois	Pitgascorsa da gaud	Piku rrotullues	Longfingra certio
<i>Certhia americana</i>	Grimpereau brun			Amerika certio
<i>Certhia brachydactyla</i>	Grimpereau des jardins	Pitgascorsa da curtin	Rrotulluesi gishtshkurtër	Mallongfingra certio
<i>Certhia himalayana</i>	Grimpereau de l'Himalaya			Himalaja certio
<b>Mimidae</b>				
<i>Dumetella carolinensis</i>	Moqueur chat			Katbirdo
<i>Mimus polyglottos</i>	Moqueur polyglotte			Norda mokturdo
<i>Mimus gilvus</i>	Moqueur des savanes			Tropika mokturdo
<i>Toxostoma rufum</i>	Moqueur roux			Rufa mokturdo
<b>Sturnidae</b>				
<i>Acridotheres cristatellus</i>	Martin huppé			Kresta majno
<i>Acridotheres ginginianus</i>	Martin des berges			Borda majno
<i>Acridotheres tristis</i>	Martin triste			Hinda majno
<i>Acridotheres burmannicus</i>	Étourneau vineux			Birma majno
<i>Spodiopsar sericeus</i>	Étourneau soyeux			Silkosturno
<i>Spodiopsar cineraceus</i>	Étourneau gris	Sturnel grisch		Griza sturno
<i>Gracupica contra</i>	Étourneau pie			Ringokula sturno
<i>Agropsar sturninus</i>	Étourneau de Daourie			Malgranda sturno
<i>Sturnia sinensis</i>	Étourneau mandarin			Çina sturno
<i>Sturnia pagodarum</i>	Étourneau des pagodes	Sturnel da pagoda		Pagodosturno
<i>Pastor roseus</i>	Martin roselin	Sturnel rosa	Cërloi rozë	Roza sturno
<i>Sturnus vulgaris</i>	Étourneau sansonnet	Sturnel	Cërloi i zi pikalosh	Makula sturno
<i>Sturnus unicolor</i>	Étourneau unicolore	Sturnel nair	Cërloi i zi	Nigra sturno
<i>Creatophora cinerea</i>	Étourneau caronculé			Lobosturno
<i>Lamprotornis chalybaeus</i>	Choucador à oreillons bleus			Granda brilsturno
<i>Lamprotornis chloropterus</i>	Choucador de Swainson			Verdflugila brilsturno
<i>Lamprotornis purpuroptera</i>	Choucador de Rüppell			Purpurflugila brilsturno
<i>Lamprotornis pulcher</i>	Choucador à ventre roux			Ruğecventra brilsturno
<i>Cinnyricinclus leucogaster</i>	Étourneau améthyste	Sturnel d'ametist		Ametista sturno
<i>Onychognathus tristramii</i>	Étourneau de Tristram	Sturnel da Tristram		Brunflugila sturno
<b>Buphagidae</b>				
<i>Buphagus africanus</i>	Piqueboeuf à bec jaune			



Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Buphagus erythrorhynchus</i>	Piqueboeuf à bec rouge			
<b>Turdidae</b>				
<i>Geokichla sibirica</i>	Grive de Sibérie	Tursch da la Sibiria	Tusha siberjane	Siberia turdo
<i>Zoothera aurea</i>	Grive dorée	Tursch dorà	Tusha cërkalore	Orturdo
<i>Zoothera dauma</i>	Grive dama			Skvama turdo
<i>Ixoreus naevius</i>	Grive à collier			Bludorsa turdo
<i>Sialia sialis</i>	Merle bleu de l'Est			Ruĝgorĝa blubirdo
<i>Catharus fuscescens</i>	Grive fauve			Rusta turdeto
<i>Catharus minimus</i>	Grivette à joues grises			Grizvanga turdeto
<i>Catharus bicknelli</i>	Grive de Bicknell			
<i>Catharus ustulatus</i>	Grive à dos olive			Olivdorsa turdeto
<i>Catharus guttatus</i>	Grive solitaire			Ermita turdeto
<i>Hylocichla mustelina</i>	Grive des bois			Arbarturdeto
<i>Turdus menachensis</i>	Merle du Yémen			Jemena turdo
<i>Turdus hortulorum</i>	Merle à dos gris			Grizdorsa turdo
<i>Turdus unicolor</i>	Merle unicolore			Unukolora turdo
<i>Turdus torquatus</i>	Merle à plastron	Tursch dal cularin	Tusha gushëbardhë	Rubandoturdo
<i>Turdus merula</i>	Merle noir	Merlotscha	Mëllenja	Merlo
<i>Turdus rubrocanus</i>	Merle à tête grise			Kaštankolora turdo
<i>Turdus obscurus</i>	Merle obscur			Grizbrusta turdo
<i>Turdus pallidus</i>	Merle pâle			Pala turdo
<i>Turdus atrogularis</i>	Grive à gorge noire		Tusha gushëzezë	Nigragorĝa tajgoturdo
<i>Turdus ruficollis</i>	Grive à gorge rousse		Tusha gushëkuqe	Ruĝgorĝa tajgoturdo
<i>Turdus naumanni</i>	Grive de Naumann	Tursch da Naumann	Tusha kërbishtkuqe	Kaštana stepturdo
<i>Turdus eunomus</i>	Grive à ailes rousses		Tusha krahëkuqe	Bruna stepturdo
<i>Turdus pilaris</i>	Grive litorne	Tursch giagl	Tusha e madhe e fushës	Griza turdo
<i>Turdus iliacus</i>	Grive mauvis	Tursch cotschen	Tusha vetullbardhë	Ruĝaksela turdo
<i>Turdus philomelos</i>	Grive musicienne	Filomela	Tusha këngëtare	Kantturdo
<i>Turdus viscivorus</i>	Grive draine	Tursch perniclà	Tusha e madhe e malit	Viskoturdo
<i>Turdus migratorius</i>	Merle d'Amérique		Tusha gjokskuqe	Migra turdo
<b>Muscicapidae</b>				
<i>Cercotrichas podobe</i>	Agrobate podobé			Nigra heĝsilvio
<i>Cercotrichas galactotes</i>	Agrobate roux	Luschaina da l'Africa	Bilbilthi kuqalosh	Rufa heĝsilvio
<i>Cercotrichas (g) minor</i>	Agrobate menu			Malgranda heĝsilvio
<i>Copsychus fulicatus</i>	Pseudotraquet indien			Blankŝultra saksikolo
<i>Muscicapa striata</i>	Gobemouche gris	Sgnappamustgas grisch	Mizakapës i përhimë	Griza muškaptulo
<i>Muscicapa gambagae</i>	Gobemouche de Gambaga			Mallongflugila muškaptulo
<i>Muscicapa griseisticta</i>	Gobemouche à taches grises			Grizstria muškaptulo
<i>Muscicapa sibirica</i>	Gobemouche de Sibérie			Siberia muškaptulo
<i>Muscicapa dauurica</i>	Gobemouche brun	Sgnappamustgas brin		Bruna muškaptulo
<i>Muscicapa ruficauda</i>	Gobemouche à queue rousse			Ruĝecvosta muškaptulo
<i>Cyanoptila cyanomelana</i>	Gobemouche bleu			Blankblua muškaptulo

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Eumyias thalassinus</i>	Gobemouche vert-de-gris			Lazura muškaptulo
<i>Erithacus rubecula</i>	Rougegorge familier	Puppencotschen	Gushëkuqi	Ruĝgorĝulo
<i>Erithacus (r) superbus</i>	Rougegorge de Ténérife			Tenerifa ruĝgorĝulo
<i>Larvivora brunnea</i>	Rossignol indien			Himalaja najtingalo
<i>Larvivora cyane</i>	Rossignol bleu	Luschaina blaua		Blua siberia najtingalo
<i>Larvora sibilans</i>	Rossignol siffleur			Fajfnajtingalo
<i>Luscinia svecica</i>	Gorgebleue à miroir	Puppenblau	Bilbili gjokskaltër	Blugorĝulo
<i>Luscinia luscinia</i>	Rossignol progné	Luschaina dal nord	Bilbili lindor	Norda najtingalo
<i>Luscinia megarhynchos</i>	Rossignol philomèle	Luschaina	Bilbili	Suda najtingalo
<i>Irania gutturalis</i>	Iranie à gorge blanche	Puppencotschen gul'alva		Blankgorĝa najtingalo
<i>Calliope pectoralis</i>	Rossignol à gorge rubis			Nigrabrusta najtingalo
<i>Calliope calliope</i>	Rossignol calliope		Grykëkuqi siberjan	Rubenonajtingalo
<i>Tarsiger cyanurus</i>	Rossignol à flancs roux	Cuablaua	Bishtkaltri ijekuq	Bluvostulo
<i>Enicurus scouleri</i>	Énicure nain			Malgranda forkvostulo
<i>Enicurus maculatus</i>	Énicure tacheté			Makula forkvostulo
<i>Myophonus caeruleus</i>	Arrenga siffleur			Blua fajfturdo
<i>Ficedula hypoleuca</i>	Gobemouche noir	Sgnappamustgas nair	Mizakapës i zi	Blanknigra muškaptulo
<i>Ficedula speculigera</i>	Gobemouche de l'Atlas			Atlasa muškaptulo
<i>Ficedula albicollis</i>	Gobemouche à collier	Sgnappamustgas dal cularin	Mizakapës qafëbardhë	Blankkola muškaptulo
<i>Ficedula semitorquata</i>	Gobemouche à demi-collier		Mizakapës krahëvizuar	Duonkoluma muškaptulo
<i>Ficedula narcissina</i>	Gobemouche narcisse			Narcisomuškaptulo
<i>Ficedula mugimaki</i>	Gobemouche mugimaki			Abiomuškaptulo
<i>Ficedula parva</i>	Gobemouche nain	Sgnappamustgas pitschen	Mizakapës gushëkuq	Malgranda muškaptulo
<i>Ficedula albicilla</i>	Gobemouche de la taïga	Sgnappamustgas da la taïga		Tajgomuškaptulo
<i>Ficedula superciliaris</i>	Gobemouche ultramarin			Bluflanka muškaptulo
<i>Phoenicurus erythronotus</i>	Rougequeue d'Eversmann			Kaŝtandorsa ruĝvostulo
<i>Phoenicurus coeruleocephala</i>	Rougequeue à tête bleue			Blukapa ruĝvostulo
<i>Phoenicurus ochruros</i>	Rougequeue noir	Cuacotschna da chasa	Bishtkuqi zeshkan	Nigra ruĝvostulo
<i>Phoenicurus phoenicurus</i>	Rougequeue à front blanc	Cuacotschna da curtin	Bishtkuqi i mureve	Ĝardenruĝvostulo
<i>Phoenicurus aureus</i>	Rougequeue aurore			Siberia ruĝvostulo
<i>Phoenicurus moussieri</i>	Rougequeue de Moussier	Cuacotschna dal diadem		Diademruĝvostulo
<i>Phoenicurus erythrogastus</i>	Rougequeue de Güldenstädt			Blankverta ruĝvostulo
<i>Phoenicurus frontalis</i>	Rougequeue à front bleu			Blufrunta ruĝvostulo
<i>Phoenicurus fuliginosus</i>	Nymphée fuligineuse			Fulga ruĝvostulo
<i>Phoenicurus leucocephalus</i>	Torrentaire à calotte blanche			Rivera ruĝvostulo
<i>Monticola saxatilis</i>	Merle de roche	Merl da gonda	Tusha bishtkuqe	Ruĝa rokturdo
<i>Monticola rufocinereus</i>	Monticole rougequeue			Malgranda rokturdo
<i>Monticola solitarius</i>	Merle bleu	Merl blau	Tusha blu	Blua Rokturdo
<i>Monticola cinclorhynchus</i>	Monticole à croupion roux			Himalaja rokturdo
<i>Monticola gularis</i>	Monticole à gorge blanche			Blankgorĝa rokturdo
<i>Saxicola rubetra</i>	Tarier des prés	Puppenbrin	Çeku vetullbardhë	Brungorĝulo
<i>Saxicola macrorhynchus</i>	Tarier de Stoliczka			Blankbrova saksikolo
<i>Saxicola insignis</i>	Tarier de Hodgson			Blankgorĝa saksikolo

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Saxicola dacotiae</i>	Tarier des Canaries			Kanaria saksikolo
<i>Saxicola rubicola</i>	Tarier pâtre	Puppennair	Çeku kokëzi	Nigragorĝulo
<i>Saxicola maurus</i>	Tarier de Sibérie	Puppennair siberic		Siberia nigragorĝulo
<i>Saxicola (m) stejnegeri</i>	Tarier de Stejneger			
<i>Saxicola torquatus</i>	Tarier d'Afrique	Puppennair da l'Africa		Afrika nigragorĝulo
<i>Saxicola caprata</i>	Traquet pie			Nigra saksikolo
<i>Thamnolaea cinnamomeiventris</i>	Traquet à ventre roux			Cinamoventra formikulo
<i>Thamnolaea coronata</i>	Traquet couronné			Blankkrona formikulo
<i>Myrmecocichla aethiops</i>	Traquet brun			Termita saksikolo
<i>Oenanthe oenanthe</i>	Traquet motteux	Pitgacrap grisch	Bishtbardha e gurit	Rokenanto
<i>Oenanthe (o) seebohmi</i>	Traquet de Seebohm			Nigragorĝa enanto
<i>Oenanthe bottae</i>	Traquet à poitrine rousse			Ruĝbrusta enanto
<i>Oenanthe heuglini</i>	Traquet de Heuglin			
<i>Oenanthe isabellina</i>	Traquet isabelle	Pitgacrap isabellin	Bishtbardha e kadifenjtë	Izabelenanto
<i>Oenanthe monacha</i>	Traquet à capuchon	Pitgacrap dal chapitsch		Monaĥenanto
<i>Oenanthe deserti</i>	Traquet du désert	Pitgacrap dal desert	Bishtbardha e shkretëtirës	Dezertenanto
<i>Oenanthe hispanica</i>	Traquet oreillard	Pitgacrap mediterran	Bishtbardha vetullzezë	Mediterranea enanto
<i>Oenanthe (hispanica) hispanica</i>	Traquet oreillard		Bishtbardha vetullzezë	Mediterranea enanto
<i>Oenanthe (h) melanoleuca</i>	Traquet oreillard oriental		Bishtbardha gjoksbardhë	Levanta enanto
<i>Oenanthe cypriaca</i>	Traquet de Chypre			Cipra enanto
<i>Oenanthe pleschanka</i>	Traquet pie		Bishtbardha shpinëzezë	Bunta enanto
<i>Oenanthe moesta</i>	Traquet à tête grise			Buntflugila enanto
<i>Oenanthe melanura</i>	Traquet à queue noire			Nigravosta saksikolo
<i>Oenanthe familiaris</i>	Traquet familier			Ruĝvosta saksikolo
<i>Oenanthe scotocerca</i>	Traquet à queue brune			Brunvosta saksikolo
<i>Oenanthe picata</i>	Traquet variable			Pigenanto
<i>Oenanthe leucura</i>	Traquet rieur		Bishtbardha zeshkane	Nigra enanto
<i>Oenanthe leucopyga</i>	Traquet à tête blanche			Blankverta enanto
<i>Oenanthe albonigra</i>	Traquet de Hume			Nigrakapa enanto
<i>Oenanthe finschii</i>	Traquet de Finsch			Blankdorsa enanto
<i>Oenanthe lugens</i>	Traquet deuil			Funebra enanto
<i>Oenanthe (l) halophila</i>	Traquet halophile			Berbera enanto
<i>Oenanthe lugentoides</i>	Traquet d'Arabie			Jemena enanto
<i>Oenanthe xanthopyrna</i>	Traquet à queue rousse			Ruĝpuga enanto
<i>Oenanthe chrysopygia</i>	Traquet de Perse			Orpuga enanto
<b>Cinclidae</b>				
<i>Cinclus cinclus</i>	Cincla plongeur	Merl da l'aua	Mëllenjë uji	Cinklo
<i>Cinclus pallasii</i>	Cincla de Pallas			Bruna cinklo
<b>Nectariniidae</b>				
<i>Hedydipna platura</i>	Souimanga pygmée			Pigmea sunbirdo
<i>Hedydipna metallica</i>	Souimanga du Nil			Egipta sunbirdo
<i>Cinnyris pulchellus</i>	Souimanga à longue queue			

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Cinnyris osea</i>	Souimanga de Palestine			Oranĝmakula sunbirdo
<i>Cinnyris habessinicus</i>	Souimanga brillant			Brilverda sunbirdo
<i>Cinnyris venustus</i>	Souimanga à ventre jaune			
<i>Cinnyris asiaticus</i>	Souimanga asiatique			Purpura sunbirdo
<b>Passeridae</b>				
<i>Passer ammodendri</i>	Moineau des Saxaouls			Nigraverta pasero
<i>Passer domesticus</i>	Moineau domestique	Pasler da chasa	Harabeli	Dompasero
<i>Passer (d) italiae</i>	Moineau cisalpin	Pasler talian	Harabeli italian	Itala dompasero
<i>Passer hispaniolensis</i>	Moineau espagnol	Pasler spagnol	Harabeli gjoksi	Hispana pasero
<i>Passer pyrrhonotus</i>	Moineau du Sind			Ĝangalpasero
<i>Passer rutilans</i>	Moineau rutilant			
<i>Passer moabiticus</i>	Moineau de la Mer Morte	Pasler da la Mar Morta		Tamarika pasero
<i>Passer iagoensis</i>	Moineau du Cap-Vert			Brundorsa pasero
<i>Passer motitensis</i>	Grand moineau			Rustpasero
<i>Passer cordofanicus</i>	Moineau du Kordofan			Kordofana pasero
<i>Passer griseus</i>	Moineau gris			Grizkapa pasero
<i>Passer swainsonii</i>	Moineau de Swainson			Etiopa pasero
<i>Passer simplex</i>	Moineau blanc	Pasler dal desert		Dezertpasero
<i>Passer (s) zarudnyi</i>	Moineau d'Asie			Azia dezertpasero
<i>Passer montanus</i>	Moineau friquet	Pasler da prada	Harabeli i fushës	Kampopasero
<i>Passer luteus</i>	Moineau doré	Pasler d'aur		Afrika orpasero
<i>Passer euchlorus</i>	Moineau d'Arabie			Araba orpasero
<i>Passer eminibey</i>	Moineau d'Emin			Kaštankolora pasero
<i>Carpospiza brachydactyla</i>	Moineau pâle			Pala rokpasero
<i>Petronia petronia</i>	Moineau soulcie	Pasler da grip	Harabeli i gurëve	Rokpasero
<i>Gymnoris superciliaris</i>	Moineau bridé			Flavgorĝa rokpasero
<i>Gymnoris dentata</i>	Petit moineau			Arbusta rokpasero
<i>Gymnoris pyrgita</i>	Moineau à point jaune			Flavmakula rokpasero
<i>Gymnoris xanthocollis</i>	Moineau à gorge jaune			Brunŝultra rokpasero
<i>Montifringilla nivalis</i>	Niverolle alpin	Squinz	Parosi i dëborës	Neĝpasero
<i>Pyrgilauda davidiana</i>	Niverolle de David			Malgranda neĝpasero
<i>Pyrgilauda theresae</i>	Niverolle d'Afghanistan			Afgana neĝpasero
<b>Ploceidae</b>				
<i>Ploceus luteolus</i>	Tisserin minule	Utschè tessunz nanin		Malgranda ploceo
<i>Ploceus galbula</i>	Tisserin de Rüppell	Utschè tessunz da Rüppell		Araba ploceo
<i>Ploceus vitellinus</i>	Tisserin vitellin			Ovoflava ploceo
<i>Ploceus cucullatus</i>	Tisserin gendarme			Kapuĉa ploceo
<i>Ploceus melanocephalus</i>	Tisserin à tête noire	Utschè tessunz dal chau nair		Nigrakapa ploceo
<i>Ploceus badius</i>	Tisserin cannelle			Cinamploceo
<i>Ploceus manyar</i>	Tisserin manyar			Stria teksulo
<i>Quelea quelea</i>	Travailleur à bec rouge			Ruĝbeka teksulo
<i>Euplectes afer</i>	Euplecte vorabé			

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Euplectes orix</i>	Euplecte ignicolore			Ruĝa teksulo
<i>Euplectes franciscanus</i>	Euplecte franciscain			
<b>Estrildidae</b>				
<i>Pytilia melba</i>	Beaumarquet melba			
<i>Amadina fasciata</i>	Amadine cou-coupé			
<i>Lagonosticta senegala</i>	Amarante du Sénégal			Ruĝbeka fajrofringo
<i>Uraeginthus bengalus</i>	Cordonbleu à joues rouges			Ruĝvanga estrildo
<i>Estrilda melpoda</i>	Astrild à joues orange			Oranĝvanga estrildo
<i>Estrilda rhodopyga</i>	Astrild à croupion rose			Ruĝpuga estrildo
<i>Estrilda rufibarba</i>	Astrild barbe-rousse			Araba estrildo
<i>Estrilda troglodytes</i>	Astrild cendré			Nigrapuga estrildo
<i>Estrilda astrild</i>	Astrild ondulé			Koralbeka estrildo
<i>Estrilda atricapilla</i>	Astrild à tête noire			Nigrakapa estrildo
<i>Amandava amandava</i>	Bengali rouge			Ruĝa estrildo
<i>Amandava subflava</i>	Bengali zébré			Oranĝventra estrildo
<i>Euodice cantans</i>	Capucin bec d'argent			Arĝentbekulo
<i>Euodice malabarica</i>	Capucin bec de plomb			Plumbbekulo
<i>Lonchura cucullata</i>	Capucin nonnette			Bronza manekeno
<i>Lonchura punctulata</i>	Capucin damier			Punktita manekeno
<i>Lonchura malacca</i>	Capucin à dos marron			Trikolora manekeno
<i>Lonchura atricapilla</i>	Capucin à tête noire			Nigrakapa manekeno
<i>Lonchura oryzivora</i>	Padda de Java			Rizbirdo
<b>Viduidae</b>				
<i>Vidua chalybeata</i>	Combassou du Sénégal			Ŝtalkolora viduo
<i>Vidua macroura</i>	Veuve dominicaine			
<b>Prunellidae</b>				
<i>Prunella collaris</i>	Accenteur alpin	Brunella da muntogna	Dredhuesi i alpeve	Alpopronelo
<i>Prunella himalayana</i>	Accenteur de l'Himalaya			Himalaja pronelo
<i>Prunella strophiate</i>	Accenteur à poitrine rousse			Rufbrusta pronelo
<i>Prunella montanella</i>	Accenteur montanella			Siberia pronelo
<i>Prunella fulvescens</i>	Accenteur brun			Bruna pronelo
<i>Prunella ocularis</i>	Accenteur de Radde			Rokpronelo
<i>Prunella fagani</i>	Accenteur d'Arabie			Araba pronelo
<i>Prunella atrogularis</i>	Accenteur à gorge noire			Nigragorĝa pronelo
<i>Prunella modularis</i>	Accenteur mouchet	Brunella da chaglia	Dredhuesi gushëpërhimë	Heĝpronelo
<b>Motacillidae</b>				
<i>Dendronanthus indicus</i>	Bergeronnette de forêt			Arbarmotacilo
<i>Motacilla flavissima</i>	Bergeronnette flavéole		Bishtatundësi kokëverdhë	Brita flava motacilo
<i>Motacilla lutea</i>	Bergeronnette à tête jaune			Flavkapa motacilo
<i>Motacilla flava</i>	Bergeronnette printanière	Ballacua da pastgira	Bishtatundësi i verdhë	Flava motacilo
<i>Motacilla (f) feldegg</i>	Bergeronnette à tête noire		Bishtatundësi kokëzi	Nigrakapa flava motacilo
<i>Motacilla (f/c) iberiae</i>	Bergeronnette ibérique			Iberia flava motacilo

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Motacilla (f) cinereocapilla</i>	Bergeronette à tête cendrée			Itala flava motacilo
<i>Motacilla (f) thunbergi</i>	Bergeronette nordique			Norda flava motacilo
<i>Motacilla (f) leucocephala</i>	Bergeronette à tête blanche			Blankkapa flava motacilo
<i>Motacilla tschutschensis</i>	Bergeronette d'Alaska			Orient flava motacilo
<i>Motacilla citreola</i>	Bergeronnette citrine	Ballacua citronella	Bishtatundësi ngjyrë limoni	Citronmotacilo
<i>Motacilla cinerea</i>	Bergeronnette des ruisseaux	Ballacua da muntogna	Bishtatundësi i malit	Montarmotacilo
<i>Motacilla alba</i>	Bergeronnette grise	Ballacua grischa	Bishtatundësi i bardhë	Blanka motacilo
<i>Motacilla (a) yarrellii</i>	Bergeronnette de Yarrell			Nigradorsa motacilo
<i>Motacilla (a) subpersonata</i>	Bergeronnette du Maroc			Okulstria motacilo
<i>Motacilla (a) personata</i>	Bergeronnette masquée			Blankmaska motacilo
<i>Motacilla aguimp</i>	Bergeronnette pie			Blanknigra motacilo
<i>Motacilla maderaspatensis</i>	Bergeronnette indienne			Blankbrova motacilo
<i>Tmetothylacus tenellus</i>	Pipit doré			Orpipio
<i>Anthus richardi</i>	Pipit de Richard	Pivet grond	Drenja e madhe e fushës	Granda pipio
<i>Anthus rufulus</i>	Pipit rousset			Rufa pipio
<i>Anthus cinnamomeus</i>	Pipit africain			Cinamopipio
<i>Anthus hoeschi</i>	Pipit alticole			Montopipio
<i>Anthus godlewskii</i>	Pipit de Godlewski			Steppipio
<i>Anthus campestris</i>	Pipit rousseline	Pivet cotschni	Drenja e fushës	Sablopipio
<i>Anthus similis</i>	Pipit à long bec		Drenja sqepgjatë	Longbeka pipio
<i>Anthus nyassae</i>	Pipit forestier			Arbarpipio
<i>Anthus leucophrys</i>	Pipit à dos uni			Senmarka pipio
<i>Anthus pratensis</i>	Pipit farlouse	Pivet da prada	Drenja e luadhit	Herbejpipio
<i>Anthus trivialis</i>	Pipit des arbres	Pivet da plantas	Drenja e pyllit	Arbopipio
<i>Anthus hodgsoni</i>	Pipit à dos olive	Pivet da guaud	Drenja kurizgjelbër	Hinda pipio
<i>Anthus gustavi</i>	Pipit de la Petchora	Pivet da la Petschora	Drenja e tundrës	Tundropipio
<i>Anthus roseatus</i>	Pipit rosé			Roza pipio
<i>Anthus cervinus</i>	Pipit à gorge rousse	Pivet gulacotschna	Drenja gushëkuqe	Ruëgorë pipio
<i>Anthus rubescens</i>	Pipit d'Amérique			Lagopipio
<i>Anthus (r) japonicus</i>	Pipit farlousane			Siberia lagopipio
<i>Anthus spinoletta</i>	Pipit spioncelle	Pivet da muntogna	Drenja e malit	Akvopipio
<i>Anthus petrosus</i>	Pipit maritime	Pivet da riva	Drenja e shkëmbit	Rokpipio
<i>Anthus sylvanus</i>	Pipit montagnard			Altmontara pipio
<i>Anthus berthelotii</i>	Pipit de Berthelot			Kanaria pipio

#### Fringillidae

<i>Fringilla coelebs</i>	Pinson des arbres	Fringhel	Zboraksi	Fringo
<i>Fringilla teydea</i>	Pinson bleu	Fringhel blau		Blua fringo
<i>Fringilla montifringilla</i>	Pinson du Nord	Fringhel dal nord	Zboraksi i malit	Montofringo
<i>Mycerobas icteroides</i>	Gros-bec noir et jaune			Ora kernrompulo
<i>Mycerobas carnipes</i>	Gros-bec à ailes blanches			Blankflugila kernrompulo
<i>Hesperiphona vespertina</i>	Gros-bec errant			Vespera kernrompulo
<i>Coccothraustes coccothraustes</i>	Gros-bec casse-noyaux	Smatget	Sqeptrashit	Kernrompulo
<i>Eophona migratoria</i>	Gros-bec migrateur			Nigravosta kernrompulo

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Eophona personata</i>	Gros-bec masqué			Maska kernrompulo
<i>Pinicola enucleator</i>	Durbec des sapins	Bec-gross da gaud	Sqeptrashi i pishës	Pinikolo
<i>Pyrrhula pyrrhula</i>	Bouvreuil pivoine	Prelat	Kuqalashi çafkëzi	Nigrakapa pirolo
<i>Pyrrhula murina</i>	Bouvreuil des Açores			Acora pirolo
<i>Rhodopechys sanguineus</i>	Roselin à ailes roses			Montpirolo
<i>Rhodopechys (s) alienus</i>	Roselin de l'Atlas			Atlaspirolo
<i>Bucanetes githagineus</i>	Roselin githagine	Trumbettist		Trumpetpirolo
<i>Bucanetes mongolicus</i>	Roselin de Mongolie	Trumbettist mongol		Mongola pirolo
<i>Leucosticte nemoricola</i>	Roselin de Hodgson			Arbara leŭkostikto
<i>Leucosticte brandti</i>	Roselin de Brandt			Nigrakapa leŭkostikto
<i>Leucosticte arctoa</i>	Roselin brun			Tundra leŭkostikto
<i>Carpodacus erythrinus</i>	Roselin cramoisi	Carmesin	Gushkuqi siberjan	Ruĝa karpodako
<i>Carpodacus rubicilloides</i>	Roselin strié			Strieca karpodako
<i>Carpodacus rubicilla</i>	Roselin tacheté		Gushkuqi i madh	Makula karpodako
<i>Carpodacus grandis</i>	Roselin de Blyth			Granda rozmantela karpodako
<i>Carpodacus rhodochlamys</i>	Roselin à dos rouge			Rozmantela karpodako
<i>Carpodacus rodochroa</i>	Roselin à sourcils roses			Rozbrova karpodako
<i>Carpodacus synoicus</i>	Roselin du Sināi			Sinaja karpodako
<i>Carpodacus stoliczkae</i>	Roselin pâle			Hela karpodako
<i>Carpodacus sibiricus</i>	Roselin à longue queue			Longvosta karpodako
<i>Carpodacus roseus</i>	Roselin rose			Roza karpodako
<i>Carpodacus thura</i>	Roselin de Thura			Blankbrova karpodako
<i>Carpodacus puniceus</i>	Roselin à gorge rouge			Ruĝfrunta karpodako
<i>Haemorhous purpureus</i>	Roselin pourpré			Purpura karpodako
<i>Haemorhous mexicanus</i>	Roselin familier			Domkarpodako
<i>Chloris chloris</i>	Verdier d'Europe	Verdaun	Verduni	Verda fringo
<i>Chloris sinica</i>	Verdier de Chine	Verdaun da China		Ĉina fringo
<i>Rhodospiza obsoleta</i>	Roselin de Lichtenstein			Dezertpirolo
<i>Rhynchostruthus percivali</i>	Grand-verdier à ailes d'or			Orflugila fringo
<i>Crithagra leucopygia</i>	Serin à croupion blanc			Blankpuga kanario
<i>Crithagra xanthopygia</i>	Serin à croupion jaune			Flavpuga kanario
<i>Crithagra rothschildi</i>	Serin d'Arabie			Araba serinuo
<i>Crithagra mozambica</i>	Serin du Mozambique			Flavfrunta kanario
<i>Crithagra menachensis</i>	Serin du Yémen			Jemena serinuo
<i>Linaria flavirostris</i>	Linotte à bec jaune	Chanvalin da muntogna	Kërpëngrënësi verior	Flavbeka kardelo
<i>Linaria cannabina</i>	Linotte mélodieuse	Chanvalin	Kërpëngrënësi	Kanaba kardelo
<i>Linaria yemenensis</i>	Linotte du Yémen	Chanvalin da Jemen		Jemena kardelo
<i>Acanthis flammea</i>	Sizerin flammé	Zaisch da laresch	Kërpëza	Flamkardelo
<i>Acanthis cabaret</i>	Sizerin cabaret	Zaisch da laresch alpin	Kërpëngrënësi ballëkuq	Malgranda flamkardelo
<i>Acanthis hornemanni</i>	Sizerin blanchâtre	Zaisch da laresch alv	Kërpëza e bardheme	Arkta flamkardelo
<i>Loxia pytyopsittacus</i>	Beccroisé perroquet	Cruscharel-papagagl	Sqepkryqi i pishës	Granda krucbekulo
<i>Loxia scotica</i>	Beccroisé d'Écosse	Cruscharel da Scozia		Ŝkota krucbekulo
<i>Loxia curvirostra</i>	Beccroisé des sapins	Cruscharel	Sqepkryqi	Malgranda krucbekulo

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Loxia leucoptera</i>	Beccroisé bifascié	Cruscharel da las alas alvas	Sqepkryqi krahëbardhë	Rubanda krucbekulo
<i>Carduelis carduelis</i>	Chardonneret élégant	Chardelin	Gardalina	Kardelo
<i>Carduelis citrinella</i>	Venturon montagnard	Citronel	Verdhashi i vogël	Citronkardelo
<i>Carduelis corsicana</i>	Venturon corse	Citronel cors		Korsika citronkardelo
<i>Serinus pusillus</i>	Serin à front d'or			Ruğfrunta serinuo
<i>Serinus serinus</i>	Serin cini	Serin	Zog bari sqepshkurtër	EÛropa serinuo
<i>Serinus syriacus</i>	Serin syriaque		Zog bari Sirian	Siria serinuo
<i>Serinus canaria</i>	Serin des Canaries		Kanarina	Kanario
<i>Spinus tristis</i>	Chardonneret jaune			Orkardelo
<i>Spinus spinus</i>	Tarin des aulnes	Zaisch d'ogna	Cërla dimërake	Verda kardelo
<i>Spinus pinus</i>	Tarin des pins			Pina kardelo
<b>Parulidae</b>				
<i>Seiurus aurocapilla</i>	Paruline couronnée			Orverta parulio
<i>Parkesia motacilla</i>	Paruline hochequeue			Motacilparulio
<i>Parkesia noveboracensis</i>	Paruline des ruisseaux			Akvoparulio
<i>Mniotilta varia</i>	Paruline noire et blanche			Zebroparulio
<i>Vermivora chrysoptera</i>	Paruline à ailes dorées			Orflugila parulio
<i>Vermivora cyanoptera</i>	Paruline à ailes bleues			Bluflugila parulio
<i>Protonotaria citrea</i>	Paruline orangée			Protonotaria parulio
<i>Leiothlypis peregrina</i>	Paruline obscure			Migra parulio
<i>Leiothlypis celata</i>	Paruline verdâtre			Oranĝkrona parulio
<i>Leiothlypis ruficapilla</i>	Paruline à joues grises			Ruĝeckrona parulio
<i>Oporornis agilis</i>	Paruline à gorge grise			Grizkapuĉa parulio
<i>Geothlypis philadelphia</i>	Paruline triste			Nigrakapa parulio
<i>Geothlypis trichas</i>	Paruline masquée			Maskparulio
<i>Setophaga citrina</i>	Paruline à capuchon			Kapuĉparulio
<i>Setophaga ruticilla</i>	Paruline flamboyante			Ruĝvosta parulio
<i>Setophaga tigrina</i>	Paruline tigrée			Tigroparulio
<i>Setophaga cerulea</i>	Paruline azurée			Lazura parulio
<i>Setophaga americana</i>	Paruline à collier			Norda parulio
<i>Setophaga magnolia</i>	Paruline à tête cendrée			Magnolia parulio
<i>Setophaga castanea</i>	Paruline à poitrine baie			Kaštana parulio
<i>Setophaga fusca</i>	Paruline à gorge orangée			Oranĝgorĝa parulio
<i>Setophaga aestiva</i>	Paruline jaune			Flava parulio
<i>Setophaga (a) erithachorides</i>	Paruline des mangroves			Mangrova parulio
<i>Setophaga petechia</i>				Ora parulio
<i>Setophaga pensylvanica</i>	Paruline à flancs marron			Kaŝtanflanka parulio
<i>Setophaga striata</i>	Paruline rayée			Stria parulio
<i>Setophaga caerulescens</i>	Paruline bleue			Bludorsa parulio
<i>Setophaga palmarum</i>	Paruline à couronne rousse			Palmparulio
<i>Setophaga pinus</i>	Paruline des pins			Pinparulio
<i>Setophaga coronata</i>	Paruline à croupion jaune			Flavpuga parulio
<i>Setophaga dominica</i>	Paruline à gorge jaune			Flavgorĝa parulio



Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Setophaga discolor</i>	Paruline des prés			Preria parulio
<i>Setophaga virens</i>	Paruline à gorge noire			Flavvanga parulio
<i>Cardellina canadensis</i>	Paruline du Canada			Kanada parulio
<i>Cardellina pusilla</i>	Paruline à calotte noire			Nigraĉapa parulio
<i>Icteria virens</i>	Paruline polyglotte			Flavbrusta ikterio
<b>Icteridae</b>				
<i>Xanthocephalus xanthocephalus</i>	Carouge à tête jaune			Flavkapa trupialo
<i>Dolichonyx oryzivorus</i>	Goglu des prés			Bobolinko
<i>Sturnella neglecta</i>	Sturnelle de l'Ouest			Herbejtrupialo
<i>Sturnella magna</i>	Sturnelle des prés			Alaŭda trupialo
<i>Icterus galbula</i>	Oriole du Nord			Norda ikterio
<i>Icterus wagleri</i>	Oriole cul-noir			Nigrapuga ikterio
<i>Agelaius phoeniceus</i>	Carouge à épaulettes			Ruĝŝultra trupialo
<i>Molothrus ater</i>	Vacher à tête brune			Brunkapa trupialo
<i>Euphagus carolinus</i>	Quiscale rouilleux			Rusta trupialo
<i>Quiscalus quiscula</i>	Quiscale bronzé			Brillkviskalo
<i>Quiscalus major</i>	Quiscale des marais			Marmarĉa kviskalo
<b>Emberizidae</b>				
<i>Emberiza calandra</i>	Bruant proyer	Marena grischa	Cërla e zakonshme	Grenemberizo
<i>Emberiza citrinella</i>	Bruant jaune	Marena d'aur	Cërla verdhashe	Flava emberizo
<i>Emberiza leucocephalos</i>	Bruant à calotte blanche	Marena da pign	Cërla kokëbardhë	Blankverta emberizo
<i>Emberiza cia</i>	Bruant fou	Marena da chanella	Cërla e malit	Rokemberizo
<i>Emberiza godlewskii</i>	Bruant de Godlewski			Orienta rokemberizo
<i>Emberiza cioides</i>	Bruant à longue queue			Herbejemberizo
<i>Emberiza stewarti</i>	Bruant de Stewart	Marena da Stewart		Argentkapa emberizo
<i>Emberiza jankowskii</i>	Bruant de Jankowski			Jankovska emberizo
<i>Emberiza buchanani</i>	Bruant à cou gris			Rokhortulano
<i>Emberiza cineracea</i>	Bruant cendré		Cërla e përhime	Flavgriza emberizo
<i>Emberiza hortulana</i>	Bruant ortolan	Marena da curtin	Cërla e kopshtit	Hortulano
<i>Emberiza caesia</i>	Bruant cendrillard		Cërla sqepkuqe	Rustemberizo
<i>Emberiza cirlus</i>	Bruant zizi	Marena da vigna	Cërla gushëgjelbër	Heĝemberizo
<i>Emberiza striolata</i>	Bruant striolé			Dezertemberizo
<i>Emberiza sahari</i>	Bruant du Sahara			Domemberizo
<i>Emberiza tahapisi</i>	Bruant cannelle			Cinamemberizo
<i>Emberiza tristrami</i>	Bruant de Tristram			Tristrama emberizo
<i>Emberiza fucata</i>	Bruant à oreillons			Brunorela emberizo
<i>Emberiza pusilla</i>	Bruant nain	Marena pitschna	Cërla e vogël	Malgranda emberizo
<i>Emberiza chrysophrys</i>	Bruant à sourcils jaunes		Cërla vetullverdhtë	Flavbrova emberizo
<i>Emberiza rustica</i>	Bruant rustique	Marena da guaud	Cërla e pyllit	Arbaremberizo
<i>Emberiza elegans</i>	Bruant élégant	Marena eleganta		Flavgorĝa emberizo
<i>Emberiza aureola</i>	Bruant auréole	Marena da salesch	Cërla me qafore	Brunrubanda emberizo
<i>Emberiza flaviventris</i>	Bruant à poitrine dorée			Flavventra emberizo

Family - Species	Français	Rumantsch	Shqip	Esperanto
<i>Emberiza rutila</i>	Bruant roux	Marena cotschnenta		Ruĝbruna emberizo
<i>Emberiza melanocephala</i>	Bruant mélanocéphale	Marena dal chau nair	Cërla kokëzezë	Nigrakapa emberizo
<i>Emberiza bruniceps</i>	Bruant à tête rousse	Marena dal chau brin	Cërla kokëkuqe	Brunkapa emberizo
<i>Emberiza spodocephala</i>	Bruant masqué	Marena mascrada		Maskemberizo
<i>Emberiza pallasi</i>	Bruant de Pallas	Marena da Pallas		Malgranda kanemberizo
<i>Emberiza yessoensis</i>	Bruant de Yéso			Okrapuga emberizo
<i>Emberiza schoeniclus</i>	Bruant des roseaux	Marena da palì	Cërla e kallamishteve	Kanemberizo
<i>Calamospiza melanocorys</i>	Bruant noir et blanc			Nigra emberizo
<i>Passerella iliaca</i>	Bruant fauve			Ruĝvosta emberizo
<i>Melospiza melodia</i>	Bruant chanteur			Kantemberizo
<i>Melospiza lincolni</i>	Bruant de Lincoln			
<i>Melospiza georgiana</i>	Bruant des marais			Marĉemberizo
<i>Zonotrichia leucophrys</i>	Bruant à couronne blanche			Blankkrona emberizo
<i>Zonotrichia albicollis</i>	Bruant à gorge blanche			Blankgorĝa emberizo
<i>Junco hyemalis</i>	Junco ardoisé			Vintroemberizo
<i>Passerculus sandwichensis</i>	Bruant des prés			Priemberizo
<i>Ammodramus caudacutus</i>	Bruant à queue aiguë			Salmarĉa emberizo
<i>Ammodramus savannarum</i>	Bruant sauterelle			Akridemberizo
<i>Spizelloides arborea</i>	Bruant hudsonien			Arbemberizo
<i>Spizella passerina</i>	Bruant familier			
<i>Spizella pusilla</i>	Bruant des champs			Kampemberizo
<i>Poocetes gramineus</i>	Bruant vespéral			Vesperpasero
<i>Chondestes grammacus</i>	Bruant à joues marron			Alaŭdemberizo
<i>Pipilo maculatus</i>	Tohi tacheté			Makula emberizo
<i>Pipilo erythrophthalmus</i>	Tohi à flancs roux			Rufflanka emberizo
<b>Calcariidae</b>				
<i>Calcarius lapponicus</i>	Bruant lapon	Marena dal nord	Parosi gushëzi	Laponemberizo
<i>Plectrophenax nivalis</i>	Bruant des neiges	Marena da naiv	Parosi shpinëzi	Neĝemberizo
<b>Cardinalidae</b>				
<i>Piranga rubra</i>	Tangara vermillon			Ruĝa tanagro
<i>Piranga olivacea</i>	Tangara écarlate			Nigraflugila tanagro
<i>Spiza americana</i>	Dickcissel d'Amérique			Kaŝtanflugila emberizo
<i>Pheucticus ludovicianus</i>	Cardinal à poitrine rose	Cardinal dal pèz rosa		Rozbrusta dikbekulo
<i>Pheucticus melanocephalus</i>	Cardinal à tête noire	Cardinal dal chau nair		Nigrakapa dikbekulo
<i>Cardinalis cardinalis</i>	Cardinal rouge	Cardinal cotschen		Kardinalbirdo
<i>Passerina caerulea</i>	Guiraca bleu			Blua dikbekulo
<i>Passerina cyanea</i>	Passerin indigo	Paslerin indigo		Indigoemberizo
<i>Passerina amoena</i>	Passerin azuré			Lazuliemberizo
<i>Passerina versicolor</i>	Passerin varié			Purpureemberizo
<i>Passerina ciris</i>	Passerin nonpareil	Paslerin giagl		Ĉielarka emberizo
<i>Passerina leclancheri</i>	Passerin arc-en-ciel			Oranĝbrusta emberizo